

**DU 11 AU 14
AOÛT 2016**

MACARONS 10\$

À GAGNER:

- CRÉDIT VOYAGE DE 2 000 \$
- PANIER CADEAU LES CHOCOLATS FAVORIS
- ENSEMBLE DE SON HAUT DE BAIN

en vertu du nombre de copies de son journal achetées et sur la base du tirage

Desjardins
présente
**FESTIVAL
JAZZ
ETCETERA
LÉVIS**

**REEMPLACEMENT
DE PARE-BRISE**

Rabais jusqu'à 100\$ sur franchise si facturé à l'assurance

GRATUIT
Traitement aquapel sur présentation de cette annonce

PARE-BRISE de la Capitale
Simon Gingras prop.

418 837-1891

Fidelity GRANDE CAP CANADA (B)
Rendements annuels composés au 30 juin 2016

1 an	6.44 %
3 ans	10.94 %
5 ans	12.58 %
10 ans	10.63 %

Contactez-moi!

Clément Genest
Planificateur financier
418 836-0808
840, rte des Rivières, St-Nicolas • 1 877 836-0808 • cgenest@genestfinance.com

PARE-BRISE
LA MEILLEURE OFFRE

Nous assumons le déductible de **100\$** avec le remplacement de votre pare-brise*

+ UNE PRIME sur présentation de cette publicité*

LALIBERTÉ 418 839-4328
ÉLECTRONIQUE *voir détails en magasin

le journal de lévis.com

ÉDITION DU 27 JUILLET 2016 - VOLUME 15 NUMÉRO 43 - 69 510 EXEMPLAIRES - WWW.JOURNALDELEVIS.COM



Espoir canin

Une solution pour lutter contre les troubles de santé mentale

➤ Page 04

Ils vont à Rio

Plusieurs personnes de la région participeront ou assisteront aux Jeux olympiques.

➤ Pages 02-03



Les employés de Davie appuient l'entente

➤ Page 06




Chaque semaine suivez les

Capitales
QUÉBEC

Chaque semaine courez la chance de gagner 4 billets (loges):
journaldelevis.com

Commandez vos billets et l'horaire complète sur

CAPITALESDEQUEBEC.COM

WEB + MOBILE + TABLETTE

Votre Journal de Lévis s'affiche partout !

Maintenant disponible en kiosque électronique (E-Paper 2.0).

Téléchargez l'application **MONJOURNALLOCAL**.



Découvrez-y aussi l'**EXTRA** notre supplément d'information hebdomadaire.



À lire sur :

www.journaldelevis.com

Jeux du Québec : huit nouvelles médailles pour la région

- Sports

Un party qui se termine avec un coup de fusil

- Faits divers

Lévis remporte un défi aux échecs

- Éducation

Des supporters télévisiens à Rio

Alors qu'Ariane Fortin et Sarah-Anne Brault représenteront Chaudière-Appalaches aux Jeux olympiques de Rio, les gradins de ce grand rassemblement sportif accueilleront également des supporters de la région qui tenaient à se déplacer au Brésil pour encourager les athlètes d'ici.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

La boxeuse Ariane Fortin a réalisé un rêve qu'elle caressait depuis longtemps en se classant pour les Jeux olympiques cet été. L'athlète de Lévis est tombée en amour avec ce sport à l'âge de 16 ans, inspirée par le film *La pugiliste*. Dès ses débuts, Ariane Fortin a été prise en charge par l'entraîneur Benoit Martel, qui a été son mentor durant cinq ans, où elle s'est rapidement distinguée dans plusieurs compétitions.

Quand il a su que sa protégée était sélectionnée pour les Jeux olympiques, Benoit Martel n'a pas tardé à décider de se rendre à Rio de Janeiro pour l'encourager dans cette importante compétition.

«C'est certain que je suis très fier. J'ai travaillé durant plusieurs années avec Ariane. C'était important pour moi d'aller jusqu'au bout avec elle», a indiqué l'entraîneur-chef du club EnergyBox

«Ça me touche beaucoup qu'il soit là», a

«J'ai travaillé durant plusieurs années avec Ariane. C'était important pour moi d'aller jusqu'au bout avec elle.»

pour sa part commenté la boxeuse, qui pourra également compter sur la présence de ses parents lors de ses combats.

La triathlétienne Sarah-Anne Brault, qui a grandi à Beaumont, pourra également bénéficier des encouragements de ses parents lors des Jeux olympiques. «Ils m'ont beaucoup supportée dans mon sport, c'est leur succès aussi. Ils sont participants de tout ça», a-t-elle commenté.

Carle également dans les gradins

Rappelons que la joueuse de soccer de Saint-Romuald, Gabrielle Carle, sera également présente dans les estrades des Jeux olympiques afin de supporter l'équipe féminine de soccer du Canada. Même si elle n'a pas été sélectionnée dans la formation, l'athlète de 17 ans se rendra tout de même à Rio de Janeiro à titre de réserviste.

«Ce n'est pas la position que je souhaitais, mais au moins, c'est quelque chose. Ce n'est pas rien», avait-elle commenté en juin, quelques minutes après le dévoilement des 18 joueuses retenues au sein de l'équipe nationale.



Devenez fan de notre page Facebook au www.facebook.com/LeJournaldeLevis

Vivez l'expérience **Citadelle****CRUZE L 2016**

TOUT NOUVEAU, TOUT TECHNO

39\$* /SEMAINE
PENDANT 48 MOIS
995\$ VERSEMENT INITIAL

SPARK 2016

9 995\$* PDSF

+ 1 600\$ TRANSPORT = 11 595\$*



CHEVROLET



De plus, demandez votre crédit juillet de 500\$

Citadelle
CHEVROLET CADILLAC BUICK GMC LTÉE

89, route Kennedy, Lévis 418-835-1171
www.citadellechevrolet.com

*Photos à titre indicatif, tous les rabais sont inclus, pas compatible avec les taux promotionnels, taxes en sus

Ariane Fortin et Sarah-Anne Brault prêtes pour leurs premiers J.O.

Les Jeux olympiques leur avaient glissé entre les doigts en 2012, mais leur persévérance aura été payante. La boxeuse Ariane Fortin, de Lévis, et la triathlétienne Sarah-Anne Brault, de Beaumont, réalisent un rêve de longue date cet été en prenant part à ce grand rassemblement sportif qui se déroulera à Rio de Janeiro du 5 au 21 août.

mariane bergeron

@journaldelevis.com



À quelques semaines du lancement de la 31^e Olympiade de l'ère moderne, Ariane Fortin et Sarah-Anne Brault redoublent d'efforts afin d'arriver au meilleur de leur forme pour leurs compétitions à Rio.

La triathlétienne de Beaumont, joint par le Journal en Espagne il y a quelques semaines, a adapté ses entraînements afin de se préparer le plus adéquatement possible aux particularités du parcours qu'elle franchira le 20 août prochain. L'accent est mis sur le vélo, une discipline qui pourrait faire la différence dans le classement final de la compétition.

«Le parcours me convient bien. Il y a une grosse côte au vélo qu'on fait huit fois, et c'est un parcours de natation en océan avec juste une boucle. Bref, il faut être assez solide dans les trois sports. J'ai une bonne opportunité de faire une bonne course», soutient Sarah-Anne Brault.

Celle qui a grandi à Beaumont ne vise pas

Si les Jeux étaient la semaine prochaine, je me sentrais déjà prête, et là, j'ai encore plus d'un mois devant moi.»

une position en particulier et admet que le podium semble à priori hors de portée. Elle souhaite plutôt inscrire son meilleur temps de l'année à Rio. «Je ne commence jamais une course avec un but précis de positionnement, juste un processus à exécuter pour avoir une bonne performance et être fière», indique la globetrotteuse.

Ariane Fortin, quant à elle, reçoit depuis plusieurs semaines l'aide de nombreux boxeurs avec qui elle met les gants afin d'accumuler de l'expérience contre tous les types d'adversaires qu'elle est susceptible d'affronter à Rio, des plus grandes et fortes aux plus rapides et agiles.

«L'entraînement va super bien. Si les Jeux étaient la semaine prochaine, je me sentrais déjà prête, et là, j'ai encore plus d'un mois devant moi. Ma philosophie, c'est que chaque journée compte, tant sur le plan de la nutrition, de la psychologie, de la visualisation, de l'entraînement, etc. On fait de notre mieux chaque jour», explique la pugiliste de Saint-Nicolas.

Bien qu'elle tienne à «garder les pieds sur terre» et «rester zen avec tout ça», Ariane For-

tin ne cache pas qu'elle souhaite monter sur la plus haute marche du podium lors des Jeux olympiques. «Je suis de niveau. Je ne tiens rien pour acquis, mais je ne viens pas en touriste. Je vise la médaille d'or», lance-t-elle sans détour.

Elle tient toutefois à s'enlever de la pression concernant les combats à venir. «Les Jeux olympiques, pour moi, c'est la cerise sur le sundae. Mais ce n'est pas une victoire ou une défaite qui va être représentative de l'ensemble de ma carrière. Je le vois plutôt comme une récompense, une opportunité de montrer ce que je vaud», mentionne la boxeuse qui a été sacrée championne du monde en 2006 et en 2008.

Ariane Fortin saura le 6 août quelle adversaire elle affrontera dans le premier tour de la compétition, alors que son premier combat se déroulera le 14 août. Douze pugilistes se retrouvent dans sa catégorie des moins de 75 kg. Quant à elle, Sarah-Anne Brault sera en action le 20 août.



Credit photo: Courtoisie

» Sarah-Anne Brault a réalisé un rêve en se qualifiant pour les Jeux olympiques de Rio.

1^{er} don pour 2^e bedons!

repas GRATUIT pour votre enfant

Sur présentation de ce coupon, ce samedi, avec un don de 1\$ au profit du Club des petits déjeuners, vous contribuerez à nourrir un écolier le matin. Et pour vous remercier, nous offrirons à votre enfant un repas du menu enfants GRATUITEMENT!

CLUB des petits déjeuners
79, route du Président-Kennedy
418 838-1444

cora

TRATTORIA DI MIKES
L'Italie d'ici

à l'achat d'un plat à prix régulier OBTENEZ 50% sur une assiette de valeur égale ou moindre

50% de rabais

choix à

50%

St-Nicolas 1810, rte des Rivières • 418 832-3030
Lévis 110, rte Kennedy • 418 835-3449

Valide jusqu'au dimanche 7 août 2016
Valide en salle à manger seulement. 1 coupon pour 2 personnes.
Déjeuners, repas du midi et tables d'hôte exclus.
Non valide les jours de fête. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

ABRIS

ABRIS-TEMPS inc.

832-2999

- Auvent de patio
- Abri d'auto
- Réparation - nettoyage

3160, avenue St-Augustin, Lévis (Breakville)

Sutton **NOUVELLE DÉMEURE** **JEAN-FRANÇOIS GAGNON**
AGENCE IMMOBILIÈRE COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

418-998-2712
jeanfrancoisg@sutton.com

NOUVEAU STYLE IMPECCABLE **LÉVIS**

Grand condominium moderne, très lumineux, 1^{er} étage avec tous les extras, sous garantie, rue privée, construction 2012, certification Novoclimax. Grande terrasse (BBQ permis).
203 000\$
Sia 15734698

JE RECHERCHE PROPRIÉTÉS À VENDRE

CLINIQUE DENTAIRE PAULE LALIBERTÉ

Prévention • Prothèses amovibles et fixes
Dentisterie opératoire • Paradontie
Chirurgie buccale, esthétique

6903, boul. Guillaume-Couture, Lévis (face au poste de police)
418 837-0633

Dre Paule Laliberté

Fruitière Réal Laliberté inc.

Il reste encore quelques fraises. Bleuets à venir entre le 28 juillet et 1^{er} août. Téléphonnez avant!

Framboises en abondance!

Auto-cueillette et vente

De 8 h à 20 h
• fraises
• framboises
• bleuets

De 9 h à 18 h
• blé d'Inde
• pommes

INFORMEZ-VOUS!
418 889-9919
www.fruiterereallaliberte.com

1659, rue des Érables, Saint-Lambert-de-Lauzon

le journal de lévis

Journal coopératif - Du vrai journalisme

Le Journal de Lévis
Coopérative de Solidarité
5159, boul. Guillaume-Couture
Bureau 204, C.P. 1256
Lévis, Québec G6V 6R8



Téléphone : (418) 833-3113
Télécopieur : (418) 833-0890
Courriel corporatif :
jdl@journaldelevis.com
Courriel de la rédaction :
info@journaldelevis.com

69 510 exemplaires
• Lévis
• St-Henri
• St-Anselme
• Beaumont
• St-Michel
• St-Lambert



RÉSEAU SÉLECT

Conseil d'administration
Richard Turgeon
Gilbert Bilodeau
Nicole Guay
Benoit Labbé
Érick Deschenes
Sylvie-Anne Tremblay
Directrice générale
Sandra Fontaine

Adjoint général
Christian Duclos
Directeur de l'information
Érick Deschenes
Administration
Renée-Claude Henley
Infographie
Diane Martin
Sylvie-Anne Tremblay
Caroline Lajoie

Publicité
Alain Poiré
Karine Turcotte
Louise Goulet
Patrick Laverdière
Rédaction
Raphaël Lavoie
Mariane Bergeron

Télémarketing
Micheline Kérouac
Impression
Québecor Média
Distribution
Publi-Sac Québec
Photographie
Gilles Boutin

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.
Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

PP 40614556 \ ISSN 2291-8671 \ ISSN 2291-868X

Du soutien pour lutter contre les troubles de santé mentale

Aider, un chien d'assistance à la fois

On ne doute plus de l'utilité des chiens-guides pour les personnes non voyantes, présentant un handicap physique ou encore un trouble du spectre de l'autisme. Toutefois, les prouesses du meilleur ami de l'homme ne s'arrêtent pas là. Pour ceux qui souffrent de troubles de santé mentale, les chiens d'assistance font aussi des miracles. Fondé à Lévis, l'organisme Chasam vise à développer cette forme d'aide canine un peu moins connue.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Il fut un temps où la seule idée de retourner sur les bancs d'école était impensable pour Andrée-Ann Blais. Intimidée au primaire et au secondaire, la Lévisienne aujourd'hui âgée de 30 ans souffre d'un stress post-traumatique qui complique grandement sa vie quotidienne.

Pourtant, Andrée-Ann complète en ce moment

la première année d'un baccalauréat en psycho-éducation. La raison de ce retour à l'école auréolée de succès? Boréale, sa chienne labernois de quatre ans.

Entraînée spécialement pour répondre aux besoins de sa maîtresse, la jolie bête noire et blanche ne lui a pas seulement permis de franchir les portes de l'université, mais aussi de réduire sa consommation de médicaments et de retrouver une autonomie et une quiétude autrefois minées par l'anxiété et la panique.

«Boréale peut me réveiller la nuit quand je fais des cauchemars, elle peut demander de l'aide si, par exemple, je fais des travaux dans ma chambre et que ça ne va pas bien. Dans un lieu public, si mon niveau d'anxiété est élevé, elle va venir valider mon niveau de conscience et, si ça ne va pas, elle va me sortir tout simplement. C'est une bonne présence. Qu'on le veuille ou pas, le chien ne juge pas», explique Andrée-Ann, Boréale couchée à ses côtés.

Bâtir un organisme pour aider les autres

Rapidement, la jeune femme s'est rendu compte du rôle essentiel que jouait dorénavant sa chienne d'assistance dans sa vie.

Déterminée à partager ce privilège avec d'autres, elle a décidé de fonder en 2014 avec son ami de longue date Olivier Poulin l'organisme Chasam. Ce dernier permet aux personnes atteintes de stress post-traumatique, d'anxiété, de troubles de panique ou d'agoraphobie d'avoir accès à un chien d'assistance pour les aider à cheminer à travers leur quotidien.

«On peut comparer un peu leur situation aux problèmes vécus par une personne aveugle, c'est-à-dire que certaines de leurs fonctions ne fonctionnent plus. La personne peut avoir des problèmes de dissociation où elle ne répond plus ou elle peut être prise dans une foule et ne pas être capable de demander de l'aide. Donc, ça va être un travail de ramener cette personne dans la réalité. Le chien va aussi être proactif pour éviter les problèmes», précise Olivier.

Puisque cette clientèle n'avait jusqu'ici pas accès au Québec à des chiens d'assistance, les deux amis derrière Chasam expliquent que l'organisme reçoit un nombre grandissant de nouvelles demandes, soit près d'une demi-douzaine chaque jour.

Par manque de ressources et de personnel, le jeune OBNL peine pour l'instant à répondre à la demande. Ainsi, à l'heure actuelle, Chasam est entièrement financé grâce aux dons et à l'aide de



› Andrée-Ann Blais, sa chienne Boréale et Olivier Poulin

bénévoles.

«L'argent ne rentre pas assez vite pour pouvoir aider tout le monde demain matin», soutient le Lévisien qui aimerait éventuellement voir Chasam obtenir ses propres locaux, de même que des employés permanents.

Cela dit, grâce à des partenaires généreux de leur temps, l'organisme est parvenu à fournir, au terme d'entraînements personnalisés d'environ six mois, trois chiens certifiés, de même que des suivis constants avec les bénéficiaires. Un chiot est également en formation, alors que deux autres personnes sont en attente d'un jumelage.

Du côté des bénéficiaires, ces derniers doivent pour l'instant acquérir eux-mêmes leur chien et par la suite participer au financement de l'organisme en s'impliquant auprès de celui-ci.

Il s'agit toutefois pour plusieurs d'un investissement qui leur permettra de retrouver une qualité de vie et une certaine liberté grâce à des chiens dévoués comme Boréale.

Pour plus d'information sur l'organisme, les personnes intéressées peuvent consulter le www.facebook.com/ChasamPaws.

Transport MULTIVRAC 1998 INC.
CENTRE DE VRAC

Distributeur des produits:

SERVICE DE LIVRAISON PETITE ET GRANDE QUANTITÉ PARTOUT RIVE-SUD ET RIVE-NORD

- Terreaux (plantation, potager, jardin, gazon, compost)
- Paillis de cèdre naturel, rouge et noir
- Pierre décoratives de couleurs, galet rivières, 0 3/4, 3/4 net
- Poussière de pierre, sable, tuff, etc...

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au vend: 8h30 à 17h30
Samedi ouvert. Dimanche fermé

1er au 5 août 9h à 17h
6 août fermé

640, Route du Président Kennedy, Bur. 100, Pintendre, G6C 1K1
Tél.: 418 741-1000 • Fax: 418 741-1001

LE CALENDRIER DE JUILLET - AOÛT UNE PRÉSENTATION DES GALERIES DU VIEUX-FORT

Chaque semaine suivez les

Capitales QUÉBEC

Commandez vos billets et l'horaire complète sur

CAPITALESDEQUEBEC.COM

CALENDRIER JUILLET - AOÛT		
Mercredi	27	Ottawa
Jeudi	28	Sussex County
Vendredi	29	Sussex County
Samedi	30	Sussex County
Dimanche	31	Sussex County
Mercredi	3	Trois-Rivières
Jeudi	4	Rockland
Vendredi	5	Rockland
Samedi	6	Rockland

Match local

Match extérieur

GALERIES du VIEUX-FORT
PLUS DE 70 BOUTIQUES & SERVICES EXCLUSIFS À LÉVIS

GvF
GALERIESDUVIEUXFORT.CA

Découvrez notre
HALTE • RESTO
ESPACE FRÂCHEUR
CARREFOUR DE RENCONTRES RAFFRAÎCHISSANT
DANS UN DÉCOR LUMINEUX ET MODERNE

À gagner 2 billets des Capitales
détails sur la page facebook des Galeries du Vieux-Fort

7777 BOUL. GUILLAUME-COUTURE (15 MIN. DES PONTS)

Chaque semaine courez la chance de gagner 4 billets (loges): journaldelevis.com

le journal de lévis
Journal coopératif - Du vrai journalisme

Davie : la nouvelle convention collective acceptée à 61,3%



Des gains ont également été enregistrés quant aux vacances et à la gestion de la sous-traitance.

«Ça fait plusieurs concessions que les travailleurs du chantier naval font. Donc, on leur a présenté une convention de travail où on a des gains et aucune concession. On est fier de notre travail», s'est félicité le président du Syndicat des travailleurs du Chantier naval de Lauzon, Raphaël Jobin, à la sortie du vote qui se déroulait au Cégep de Lévis-Lauzon.

Selon ce dernier, l'employeur a «mis les bouchées doubles» afin de conclure une entente avant le date limite de soumission pour le contrat de réfection du Pierre-Radisson, un navire de la Garde côtière canadienne.

«L'obtention du contrat était un objectif commun», a noté M. Jobin.

Sur place, la plupart des travailleurs rencontrés se sont montrés satisfaits à différents degrés de l'entente, bien que certains se soient dit déçu par la teneur des augmentations salariales.

Notons que les ouvriers du chantier étaient sans contrat de travail depuis le 30 juin dernier.

Un peu moins de deux semaines après avoir rejeté une première offre patronale, 61,3 % des travailleurs du chantier maritime Davie ont voté en faveur le 26 juillet dernier d'une nouvelle convention collective.

L'entente conclue le 20 juillet entre le Syndicat des travailleurs du Chantier naval de Lauzon et la direction du chantier Davie prévoit notamment une augmentation salariale de 5 % lors de la première année et de 2 % pour les années suivantes du contrat de travail de cinq ans.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

La résidence Les Marronniers fait peau neuve

Après 30 années d'existence, la résidence pour aînés Les Marronniers du secteur Lévis subira au cours des prochains mois une cure de jouvence en agrandissant ses installations, créant du coup 134 nouvelles unités d'habitation.

Parmi ces logements, on retrouvera notamment 52 unités réparties sur deux étages exclusivement consacrées aux soins. Par la même occasion les aires communes, la réception, l'entrée et la salle à manger seront également rénovées au sein du complexe.

Les travaux sont présentement en cours et devraient être complétés pour décembre 2016.

SORTEZ VOTRE VISITE!

Procurez-vous le guide touristique de la ville et invitez vos convives à découvrir tout ce qu'il y a à voir, à faire et à savourer à Lévis!

GUIDE GRATUIT

Commandez-le dès maintenant sur visitezlevis.com ou au 418 838-6026



105172

BLITZ DE FIN DE MOIS



RABAIS CHOC

SUR TOUS LES VÉHICULES NEUFS EN STOCK !

FINANCEMENT À LA LOCATION
OU L'ACHAT
À PARTIR DE



SUR VÉHICULES SÉLECTIONNÉS
ET SUR APPROBATION DU CRÉDIT

BONI AU COMPTANT
À LA LOYAUTÉ

1000\$ + RÉDUCTION DE TAUX DE **1%**¹

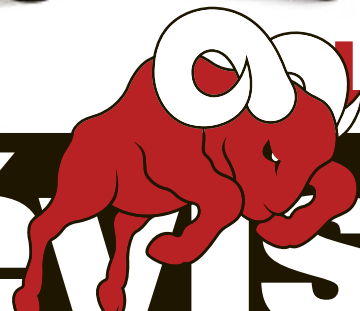
RABAIS JUSQU'À
1600\$²
2^e CHANCE AU CRÉDIT

TOUTES MARQUES TOUS MODÈLES
BONI CONQUÊTE DE LOCATION **1500\$**³

VOUS LOUEZ DÉJÀ D'UNE AUTRE MARQUE?
OBTENEZ 1500\$ EN BONI CONQUÊTE.



LES 26, 27 ET 28 JUILLET


Lévis
CHRYSLER JEEP DODGE RAM FIAT

2^e
chance
au crédit

4,99%

100, JACQUES-NAU, LÉVIS
418 838-6969


Lévis
CHRYSLER | FIAT

CHEZ LÉVIS CHRYSLER PAS AILLEURS !

Offres valides pour un temps limité seulement. (1)(2)(3) Les rabais ou bonis, lorsqu'applicables, sont déduits du prix négocié après l'application des taxes. Sur offres de financement et sur modèles sélectionnés seulement. Jusqu'au 2 août. Tous les détails en salle de montre.

Dans l'œil de Michel

Par michellambert@journaldelevis.com



D'abord, j'aimerais souhaiter de bonnes vacances de la construction à tous les ouvriers qui se donnent corps et âme au quotidien dans le but d'améliorer la qualité de nos demeures et d'assurer notre satisfaction.

À une certaine époque à Lévis, il y avait un groupe de jeune fêtard qui aimait souvent faire le party. Je vous parle des Ernests. Eh oui, il a un de vos membres qui a fêté dernièrement 25 ans de mariage. Edwin Robitaille et Johanne Fortin (sur la photo) ont uni leurs destinées voilà déjà 25 ans.



Des nouvelles de l'ancien maire de Pintendre Roger Lachance et sa tendre épouse Agathe Roy (4^e photo) qui ont fêté leur 51^e anniversaire de mariage. Je vous souhaite encore plein d'amour.

J'aimerais rendre hommage à Roger Trudel (5^e photo) qui est décédé cette semaine. Il s'est tellement bien occupé des loisirs de Bienville pendant plusieurs années. Mes sympathies à sa fille Hélène et toute sa famille.

Toute une soirée lors du spectacle de Rammstein au Festival d'été de Québec. J'ai aperçu tout un personnage. Eh oui, Marc Dumas (6^e photo) de Lévis a su se faire remarquer avec son costume et va sûrement se souvenir longtemps de cette soirée.

La Corporation Charny revit est fière de vous présenter la 1^{re} édition de la Course de boîte à savon de Lévis qui se déroulera le samedi 1^{er} octobre à la Place de l'Église. Toute l'information pour cette activité

dédiée aux Lévisiens âgés de 7 à 16 ans est disponible au www.charny.ca.

Voici une belle implication du Club Rotary et de son président Pascal Brulotte. Deux étudiants partiront bientôt à l'étranger pour un an. Sur la photo, nous retrouvons Pascal Brulotte, président du Club Rotary 2016-2017 en compagnie de Vincent Lacroix qui sera reçu par le Club de Bosnie-Herzégovine (Rotary Club Sarajevo) et Anne-Victor Nadeau qui sera reçue par le Club de Suède (Lidköpings Rotaryklubb).



Nicole Boulianne et son époux Guy Boily de Charny ont célébré dernièrement leur 60^e anniversaire de mariage. Leur fils Normand et leur petit fils Antoine, leurs trois arrières petits-enfants, ainsi que leur belle fille Louise sont pas mal fiers d'eux.

Tous mes applaudissements pour KSA société d'avocats pour votre belle implication auprès de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis. L'entreprise a remis une généreuse contribution de 25 000 \$ à l'orga-

nisme dans le cadre de sa campagne majeure. Merci également pour la grande implication des employés de la société au sein du conseil d'administration et des comités de la Loto-Mobile (Me Lisa Fournier) et de la dégustation de prestige (Me Stéphane Audy). Sur la photo, nous pouvons apercevoir Me Stéphane Audy (associé), Me Pierre Rheault (associé) et M. Denys Légaré (directeur général - FHDL)



Sylvie Nadeau, la charmante épouse de Luc Thibodeau, ce policier de Lévis qui a pris sa retraite après 41 ans de loyaux services, est pas mal fière de son *chum*. En septembre prochain, cela fera 20 ans qu'ils sont ensemble.

Je vous invite à lire plus de potins sur le site Internet du Journal de Lévis et merci de me faire parvenir vos bons et mauvais coups. Je vous invite à m'écouter sur les ondes de CJMD 96.9 tous les mercredis soir à 17h15 pour plus de potins. Bonne vacances!

◦ UNE RENTRÉE 2016 DE PREMIÈRE CLASSE ! ◦

GRAND PRIX

Un placement REEE

d'une valeur de **500\$** dans l'une des succursales Desjardins des Caisses du Grand Lévis

PRIX DE PARTICIPATION

5 certificats-cadeaux d'une valeur

de **50\$** chacun échangeable chez l'un des marchands participants

750\$
EN PRIX

Votre enfant est d'âge de niveau maternelle ou primaire ? INSCRIVEZ-LE MAINTENANT !

Une façon originale de lui souhaiter une bonne année scolaire. Cette section spéciale sera publiée dans notre édition du 17 août prochain et mettra en vedette vos enfants.

Faites-nous parvenir sa photo (photo du visage comme vos photos prises à l'école), son nom, son niveau scolaire et le nom de l'École où il fera sa rentrée en 2016 accompagnée de votre chèque de 15\$ à l'ordre du Journal de Lévis.

IMPORTANT, vous devez nous inscrire vos coordonnées pour que nous puissions vous rejoindre (nom de l'un des parents et no. de téléphone le jour).

DATE LIMITE POUR PARTICIPER, 31 juillet 2016.

Toutefois, si vous nous faites parvenir la photo de votre enfant avant le 15 juillet 2016, vous courez la chance que votre enfant fasse la UNE de notre section spéciale. 4 photos parmi toutes celles reçues avant le 15 juillet seront choisies au hasard.

Voici l'adresse pour inscrire votre enfant :

**Le Journal de Lévis
RENTÉE 2016
C.P. 1256, Lévis (Qc)
G6V 6R8**

Une présentation de:

le journal de lévis
Journal coopératif - Du vrai journalisme

En collaboration avec:

Caisse de la Chaudière
Caisse de Lévis
Caisse des Rivières Chaudière et Etchemin

Desjardins



Des couleurs et saveurs bien de chez nous

De retour pour une cinquième année consécutive, les Journées Couleurs et Saveurs Desjardins de Chaudière-Appalaches permettront une fois de plus à la population de découvrir et, surtout, de goûter aux différents produits agroalimentaires de la région grâce à deux journées d'activités spéciales les 20 et 21 août prochain.

**raphaël
lavoie**

@journaldelevis.com



«L'objectif, c'est de faire connaître les produits et les producteurs de la région et favoriser l'achat local. Donc, rapprocher le consommateur des entreprises agroalimentaires et les amener à consommer davantage les produits d'ici», explique Karine Marcoux, agente de développement économique pour la SADC de Lotbinière et membre du comité organisateur.

De ce fait, les Lévisiens et Bellechasseois auront plusieurs occasions au cours des deux journées de découvrir des produits locaux qui font la fierté de la région.

D'abord, sur le territoire lévisien, le Marché public de Lévis tiendra deux journées de dégustations et de démonstrations culinaires mettant de l'avant les produits des exposants du marché. Le dimanche, un «Grand bouilli du Marché» sera aussi cuisiné à l'aide de produits locaux.

Pendant ce temps, dans l'ouest de la ville, Les bleuets du Vire-Crêpes présenteront le dimanche 21 août l'activité *Le Chemin de la Fraîcheur : un chemin magique!* qui proposera notamment aux familles des prestations d'un magicien, d'un artisan tourneur et d'un caricaturiste, de même que plus d'information sur les fermes du Chemin de la Fraîcheur et, évidemment quelques bleuets.

Du côté de Beaumont, le Centre communautaire de Beaumont proposera une fois de plus dimanche son traditionnel Brunch Couleurs et Saveurs de Bellechasse, concocté à partir de produits bellechasseois. Vu la popularité de l'activité, il faudra néanmoins y réserver sa place à l'avance.

Également, le Verger et vignoble Casa Breton récidivera encore en 2016 avec une fin de semaine aux allures champêtres mettant en vedette des dégustations de cocktails, cidres et vins élaborés à partir des fruits de



Credit photo : Archives du Journal de Lévis

l'entreprise, de l'autocueillette de bleuets et de pommes et une dégustation de crêpes bretonnes.

Notons qu'une dizaine d'autres activités se dérouleront simultanément dans le reste de la région de Chaudière-Appalaches afin de marquer le 5^e anniversaire de l'événement.

C'est aussi pour cette raison que l'organisation s'est dotée pour la première fois cette

année d'une ambassadrice, soit Nancy Lemieux, copropriétaire de l'Auberge des Glacis, qui met souvent de l'avant les produits locaux dans son menu.

Pour consulter la programmation complète des Journées Couleurs et Saveurs Desjardins de Chaudière-Appalaches, les personnes intéressées peuvent visiter le www.couleursetsaveurs.com.

UNE HISTOIRE À VISITER



PHOTO: «ON THE BEACH», CACQUINA, P.O. (MODIFIÉE)
SOURCE: BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA COLLECTION DE PHOTOGRAPHIES PAR JULES ERNEST LIVERNOIS/0265103

VACANCES À LA VICTORIENNE

Explorez le phénomène de la villégiature au Québec. Lors de votre visite, vous découvrirez les raisons de l'émergence de cette pratique au XIX^e siècle. De plus, vous en apprendrez davantage sur les vacanciers et la façon dont ils occupaient leur temps au cours de leurs séjours à l'extérieur de la ville.

Séance de déguisement et de bricolage pour les enfants

23 JUILLET AU 14 AOÛT 2016
Entrée libre

Maison Alphonse-Desjardins
6, rue du Mont-Marie, Lévis
418 835-2090, poste 5566400
ou shad@desjardins.com

[f /MaisonAlphonseDesjardins](https://www.facebook.com/MaisonAlphonseDesjardins)

Desjardins
Société historique
Alphonse-Desjardins

NOUVEAUTÉS



Aussi à l'affiche:

Comme des bêtes

Les 3 p'tits cochons

Dans le noir

**Star Trek
Au delà**

Gagnez

**une ciné-carte
de 10 FILMS au**
www.journaldelevis.com

**CERTIFICATS-CADEAUX
DISPONIBLES
EN TRANCHE DE**

5\$ 10\$ 25\$

Pour la période estival • Ouvert dès midi

Pour connaître nos horaires: www.cine-detente.ca



Cinéma Lido : 418.837.1249 • Cinéma Des Chutes : 418.831.5071



3 AU 7 AOÛT 2016



JOURNÉE DE RÊVE POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS



JEUDI 4 AOÛT | 10H À 16H
FIN DES INSCRIPTIONS : 31 JUILLET



Passeports en vente chez
Jean Coutu



INSCRIPTIONS GRATUITES SUR FESTIVENT.NET

Nouveauté sur la Beaurivage

C'est en compagnie de fonctionnaires derrière le projet, du conseiller municipal de Saint-Étienne, Mario Fortier, et du député provincial de Chutes-de-la-Chaudière, Marc Picard, que le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, a inauguré le 22 juillet dernier le parcours canotable de la rivière Beaurivage, premier parcours balisé du genre à Lévis.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«C'est une rivière qui a beaucoup de méandres et qui a beaucoup de paysages à offrir. C'est aussi une rivière qui a un débit relativement faible, ce qui permet entre autres aux jeunes familles de faire des aller-retour sur la rivière. [...] C'est avec beaucoup de plaisir qu'on annonce aujourd'hui l'inauguration et l'on espère que les gens s'approprieront le parcours et en profiteront», a déclaré Mario Fortier lors d'une conférence de presse vendredi dernier.

C'est à la suite d'une étude de la Fédéra-

tion québécoise du canot et du kayak que cette nouvelle activité nautique a été mise sur pied. Concrètement, le parcours canotable sur la Beaurivage s'étend sur une distance de 14 kilomètres aller-retour dans le secteur de Saint-Étienne-de-Lauzon. Le départ s'effectue à contre-courant à l'arrière du parc Ludger-Bastien dans le cœur du village de ce quartier et les canoteurs et les kayakistes peuvent ensuite suivre le circuit sur la rivière vers l'ouest avant de revenir au point de départ.

La navigation complète du circuit par les canoteurs et les kayakistes prend de cinq à six heures selon les estimations de la Ville. En plus d'être une activité sportive accessible à la majorité de la population, le parcours canotable de la rivière Beaurivage propose un point d'observation unique de la faune et de la flore. En effet, les amateurs de la nature peuvent notamment observer à cet endroit des tortues serpentes, des martins-pêcheurs, des bernaches ou la fougère à l'autruche.



► Entouré de Marc Picard, Gilles Lehouillier et des personnes derrière le projet, Mario Fortier a découpé le traditionnel ruban rouge pour inaugurer le parcours canotable de la Beaurivage.

Ajout et appel aux utilisateurs

Et même avant la coupure du ruban, l'administration Lehouillier songeait déjà à apporter des ajouts au parcours pour faciliter la mise à l'eau des canots ou des kayaks. Gilles Lehouillier a indiqué lors du point de presse qu'un quai flottant temporaire serait ajouté dans les prochaines semaines au point de départ du parc Ludger-Bastien. Aussi, le premier magistrat de Lévis a aussi déclaré qu'il n'était pas exclu que d'autres points de départ soient ajoutés dans les prochaines années.

Du même souffle, le maire a appelé les uti-

lisateurs du parcours à transmettre leurs commentaires sur l'expérience dans le cadre de l'initiative *Une journée dans la vie d'un citoyen*. Soulignons qu'avant de mettre leur embarcation à l'eau, les canoteurs et les kayakistes sont invités à porter un vêtement de flottaison individuel et à vérifier le niveau d'eau pour s'assurer que le parcours est praticable. Pour cela, ils peuvent consulter le site Internet du Centre d'expertise hydrique du Québec ou en regardant l'échelle de niveau apposée sur le pilier central du pont en bordure du parc Ludger-Bastien.

KIOTI

NX6010 PLUS DE PUISSANCE

63 500\$

- Transmission hydrostatique 3 gammes
- Chargeur avant KL610 avec godet 72 po muni d'attache rapide
- Souffleur hydraulique arrière Hardy H1-8026

0% de financement **OU** 4 000\$ de rabais



191, route 138
St-Augustin-de-Desmaures
418 908.1398
www.dynaco.coop
Éric Savard 418 563-4865

*Le tracteur Kioti NK6010 est équipé d'une transmission hydrostatique 3 gammes, moteur 60 hp, cabine avec A/C et chauffage, 2 sorties d'huile arrière, pneus à neige, chargeur avant KL6010 avec godet 72 po attache rapide et d'un souffleur arrière Hardy H1-8026. Financement disponible sous réserve de l'approbation de crédit. Les achats antérieurs ne sont pas admissibles. Contactez-nous pour plus de détails.

OUVERT
jusqu'à 16h
le samedi
ventes & pièces

Clinique Podiatrique de Lévis

Disponibilité en soirée
Aucune référence médicale requise
Couvert par la plupart des régimes d'assurances privés

- Examens biomécaniques et orthèses plantaires
- Traitements et prévention des blessures sportives
- Podopédiatrie (enfants dès l'âge d'un mois)
- Chirurgies mineures (ongles incarnés)
- Traitements de verrues plantaires
- Soins de pieds (callosités, cors, onychomycoses)



4950, boulevard Guillaume-Couture, Local 207, Lévis (Qc) G6V 4Z6

T 418.903.4950 | podiatrelevis.com



Des feux visibles de plus près

» «Les gens pourront apprécier et vivre l'expérience à même les rives et les quais.»

C'est sous le signe de la nouveauté que se déroulera la 5e édition des «nouveaux» Grands Feux Loto-Québec du 6 au 24 août. Les festivaliers présents sur les sites officiels du quai Paquet à Lévis et des quais du Port de Québec sur la Rive-Nord pourront notamment voir de plus près les forts populaires spectacles pyromusicaux.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«Les gens pourront apprécier et vivre l'expérience des Grands Feux Loto-Québec à même les rives et les quais de Québec et de Lévis. [...] Évidemment, on se souhaite de la belle température et soyez assurés qu'il y aura de très beaux feux d'artifice et de belles soirées animées», a d'emblée partagé lors d'une conférence de presse le 21 juillet au quai Paquet Hélène Bernard, la directrice générale des Grands Feux Loto-Québec.

Pour cet anniversaire et grâce à son partenaire Groupe Océan qui réalisera «les opérations maritimes complexes et spécifiques pour y parvenir», la plateforme de lancement des

feux d'artifice sera cette année positionnée sur le fleuve Saint-Laurent à moins de 500 mètres des sites officiels. Pour ce faire, la barge sera stabilisée par deux remorqueurs.

Également à titre de nouveauté, les quais Paquet et du Port de Québec seront sonorisés et animés dès 21h les samedis et mercredis lors des six soirées thématiques, soit les Soirées Opéra (6 août), Cinéma (10 août), Jazz (13 août), Celtique (17 août), Urbaine (20 août) et Cirque (24 août).

Navettes et partenariats

En ce qui a trait aux déplacements pour assister aux feux, la Société de transport de Lévis mettra l'épaule à la roue. En plus d'un service de navettes qui reliera un stationnement incitatif situé au 6300, boulevard Guillaume-Couture et le secteur de la Traverse, l'organisme bonifiera son service régulier entre 19h30 et 23h. Le coût des passages sera alors réduit à 1 \$.

Aussi, comme l'an dernier, les personnes intéressées pourront assister aux spectacles pyromusicaux concoctés cette année par les Productions Royal Pyrotechnie et du Groupe



Crédit photo : Gilles Boutin

Fiatlux Ampleman à bord des deux navires de la Société des traversiers du Québec, amarés alors aux quais de la Société à Québec et à Lévis.

Au niveau financier, l'événement pourra compter une nouvelle fois sur l'appui de ses partenaires pour la réalisation des spectacles, dont la Ville de Lévis. Comme en 2014 et en 2015, la municipalité a octroyé en 2016 75 000 \$ aux Grands Feux Loto-Québec.

Dans la même veine, le macaron des Grands Feux sera de retour pour cette cinquième édi-

tion. Vendu au coût de 5 \$ chez les marchands Metro de Lévis et de Québec, l'objet permet d'appuyer la production des prestations pyrotechniques et de supporter Moisson Québec, 1 \$ étant remis par macaron vendu à cet organisme.

Soulignons finalement que les spectateurs pourront écouter la bande sonore prévue pour chacun des spectacles sur l'application mobile des Grands Feux ou via les ondes de M FM 102,9. Pour plus d'information, vous pouvez consulter le www.lesgrandsfeux.com.

Un album pour *Hank est en ville*

Les amateurs lévisiens de musique country peuvent se réjouir : avant même d'entrer officiellement en production, le long-métrage *Hank est en ville* du réalisateur lévisien Fabien Pelletier, alias Feber E. Coyote, peut déjà compter sur une trame sonore originale concoctée par les artisans du film.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

VBP Vieux Bureau de Poste
Salle de spectacle

THÉÂTRE D'ÉTÉ

PEAU D'OURS
Comédie de Rébecca Déraspe
7 juillet au 27 août
24 \$ / 45 \$ souper théâtre
Réservez tôt, places assignées.
Réservation: 418 839-1018
vieuxbureaudepote.com

Dévoilé en primeur lors d'un 5 à 7 organisé du côté du centre d'artistes en art actuel Regart le 20 juillet dernier, *Chansons pour Hank* propose 12 chansons interprétées par les acteurs du long-métrage, mêlant compositions et reprises à l'amour du country de Fabien Pelletier.

«Ce qui est le *fun* sur l'album, c'est qu'on a vraiment fait un mélange entre ce qui se faisait à l'époque et quelque chose de plus moderne. Ce n'est pas les mêmes modes. Donc, on a misé pour ce que ce soit actuel et populaire», explique le réalisateur et musicien, dont on retrouve certaines compositions sur l'opus.

Ainsi, avant même de pouvoir visionner le film, on pourra entendre en anglais et en français sur *Chansons pour Hank* les voix des acteurs associés au long-métrage, notamment Roy Dupuis, Maxime Le Flaguais, Geneviève Néron, Roberto Mei et le chanteur américain Howe Gelb, de même que la formation folklorique lévisienne Le Rêve du Diable.

Au final, en plus de donner un aperçu de la direction artistique du film, la trame sonore permettra de récolter du financement afin de mettre en marche la production de *Hank est en ville*.

Deux dollars par album seront également versés aux organismes F.I.S.H. Corporation et le Centre La Barre du jour, soutient Pelletier, qui scénarisera et réalisera le long-métrage.

Situé dans le Québec rural des années 50, *Hank est en ville* traitera d'américanité et de musique western, tout en se voulant un «hommage à la fabrication du cinéma québécois» de l'époque.

La trame sonore est disponible dès maintenant au www.gofundme.com/27kmrcpg. Deux lancements officiels seront également organisés cet automne à Québec et à Montréal en compagnie des artisans du film et de l'album.

NE MANQUEZ PAS

PLAISIR WEEK-END avec **MICHEL CARRIER**

les samedis et dimanches, à compter de 8 hrs

GEES OFFENBACH Eagles STYX Beatles ELVIS PRESLEY Rolling Stone
Dian ABBA CHANDLER JOHNNY LUNAR LIONEL RICHIE BEE
Rolling Stones SUPERTRAMP MAURINA JOE DASSIN Celine
LIONEL RICHIE BEE GEES OFFENBACH Eagles STYX Beatles ELVIS PRESLEY

Mariana Mazza à Lévis en octobre

Dans le cadre d'une tournée à travers tout le Québec, la jeune humoriste Mariana Mazza foulera les planches de L'Anglicane le 14 octobre

prochain avec son premier spectacle solo, *Femme ta gueule*.

À seulement 25 ans, l'humoriste compte déjà à son actif un trophée Révélation du Festival

Juste pour rire, une tournée à succès avec le spectacle *Mazza/Fortin*, des prestations aux galas des Festival Juste pour rire et Comédi-Ha, des premières parties de Peter MacLeod

et de Messmer, au Québec comme en France, une finale de l'émission *En route vers mon premier gala*, de même que plusieurs autres apparitions sur scène, à la télévision et à la radio.



Prix réduits

POUR LES VACANCES!

Samsung SMART TV

DEL 50" ULTRA HD SMART TV / 120 MR

- Définition : 3840 x 2160 pixels
- Taux de rafraîchissement : MR 120
- 1 X USB + 3 X HDMI

1021\$

Écofrais inclus

50" DEL UHD SMART TV

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES



ÉCONOMISEZ 200\$

Samsung SMART TV

DEL 60" PLEINE HD SMART TV / 120 MR

- Définition : 1920 1080 pixels
- 120 Motion Rate
- Smart TV
- 1 X USB + 2 X HDMI

1121\$

Écofrais inclus

60" DEL PLEINE HD

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES



ÉCONOMISEZ 200\$

YAMAHA

BARRE DE SON CINÉMA

- Décodeur son intégré: Dolby, Digital, Dolby Prologic II
- Bluetooth
- Puissance totale : 120 W

269⁸⁰\$

Écofrais inclus

RÉGULIER 349\$



YAMAHA

ENCEINTES 2 VOIES INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR

- Puissance maximale : 80 W
- Réponse en fréquence : 100 Hz - 20 kHz
- Boîtier résistant aux intempéries
- Disponibles en noir ou blanc

99⁸⁰\$

Écofrais inclus

RÉGULIER 179\$



GARMIN

GPS NÜVI 2457 LMT AVEC MISE À JOUR À VIE*

- Écran de 4,3 pouces
- Sachez sur quelle voie vous placer grâce à l'assistant de voie de circulation
- Mise à jour cartographique en magasin

129\$

Écofrais inclus

MISE À JOUR À VIE



SAMSUNG

TABLETTE GALAXY TAB A AVEC ÉCRAN DE 9,7"

- Résolution de 1024 x 768 pixels
- Quadcoeur à 1,3GHz
- Mémoire vive de 2Go
- Mémoire interne de 16Go
- Caméra de 5 mégapixels
- Stylet S-Pen inclus

299⁸⁰\$

Écofrais inclus

ÉCONOMISEZ 129\$



*Détails en magasin, conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif.

LALIBERTÉ
ÉLECTRONIQUE

CYBERTRONIC

Accord D
Desjardins



418 839-4328

1-877-632-4328

lalibertelectronique

HORAIRE
OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
1007, rue Fontaine St-Jean-Chrysostome
www.lalibertelectronique.com

Cyclisme

Jean remporte un championnat canadien

Près d'un an après avoir subi une sévère blessure à la colonne vertébrale lors d'une compétition de cyclisme, le Lévisien Michel Jean a connu de bons moments lors des Championnats canadiens de cyclisme sur route – catégorie Maîtres disputés à la mi-juin à Saint-Calixte dans Lanaudière. En effet, l'athlète de 43 ans a remporté le championnat lors de l'épreuve sur route et il est monté sur la troisième marche du podium à la suite de l'épreuve du contre-la-montre dans sa catégorie, Maître B (40 à 49 ans).

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«C'est une région qui me réussit bien puisque j'avais gagné à Saint-Calixte une course du calendrier régulier de la Fédération des sports cyclistes du Québec il y a deux ans. [...] C'est très satisfaisant pour moi puisque si quelqu'un m'avait dit il y a un an que j'allais remporter le championnat canadien, je ne l'aurais pas cru à la suite de ma blessure à la colonne vertébrale qui m'a fait arrêter le vélo pendant trois mois», a d'emblée partagé le sportif originaire du secteur Lauzon.

Vice-champion canadien dans sa catégorie

aux épreuves sur route et contre-la-montre en 2014, le triomphe du quadragénaire a permis de mettre un certain baume sur une plaie. Il y a deux ans, Michel Jean avait dû s'incliner lors de l'épreuve sur route des championnats canadiens après la photo d'arrivée (photo-finish).

Pour cette fois y arriver, Michel Jean s'est échappé à plusieurs reprises du peloton lors de la course, mais le peloton est revenu sur lui à chaque occasion. Dans le dernier tour, le porte-couleur de La Vie Sportive s'est joint à une échappée et a résisté lors du sprint final à l'attaque de celui qui allait terminé en deuxième place, le tout possiblement grâce à l'endurance que développe le Lévisien qui pratique d'autres sports que le vélo.

Seulement cet hiver, Michel Jean a terminé au troisième échelon toute catégorie du défi longue distance solo du Pentathlon des neiges et au 10^e échelon à la Coupe du monde ITU de Triathlon d'hiver S3 – Élite.

«C'est difficile à quantifier l'impact de pratiquer d'autres sports, mais en premier lieu, ça change le mal de place. Au début de la saison de cyclisme, je paie le prix de ne pas m'entraîner spécifiquement pour le vélo lors de la saison morte, mais ça me permet de



Crédit photo : Serge Desrosiers

► Michel Jean (maillot blanc) lors de l'épreuve sur route des championnats canadiens.

garder ma forme générale et de rebondir lors du reste de la saison», a expliqué M. Jean.

Participation aux championnats du monde?

Toujours en selle sur le circuit québécois réservé aux maîtres, Michel Jean fera face à d'autres défis lors des prochaines semaines.

Mais les yeux de Michel Jean sont actuellement tournés vers l'Australie. Grâce à sa victoire aux championnats canadiens, ce dernier a automatiquement été sélectionné pour les championnats du monde qui seront disputés

au pays des kangourous en septembre. Toutefois, comme il y a deux ans où il n'avait pu prendre part à la compétition internationale qui se déroulait alors en Slovénie, Michel Jean craint qu'il doive mettre une croix sur une participation en raison des importants coûts nécessaires pour se rendre et prendre part à un championnat mondial sur un autre continent.

Michel Jean est présentement à la recherche d'entreprises qui désireraient l'encourager financièrement pour lui permettre de vivre cette aventure. Les personnes intéressées peuvent le joindre à mijean@gmail.com.








DU 11 AU 14 AOÛT 2016

MACARONS 10\$

(contribution volontaire)

À GAGNER:

- CRÉDIT VOYAGE DE 2 000\$
- PANIER CADEAU LES CHOCOLATS FAVORIS
- ENSEMBLE DE SON HAUT DE GAMME

en vente au comptoir de courtoisie du IGA EXTRA GIGUÈRE et sur le site du festival

Règlements disponibles sur www.jazzlevis.com

sunwing.ca

AMUSEMENTS TANGUAY

1\$ TARIF SPÉCIAL AVEC MACARON

Société de transport de Lévis



Desjardins

présente

FESTIVAL JAZZ

ET CETERA

LÉVIS

10 ANS

40 SPECTACLES EXTÉRIEURS

GRATUITS!

140 ARTISTES SUR SCÈNE ET DANS LES RUES

LA PROMENADE VINS & JAZZ

SPECTACLES SUR LES TRAVERSIERS

Communauté métropolitaine de Québec

Société des traversiers Québec

JAZZLEVIS.COM



Ville de Lévis



VALERO
RAFFINERIE JEAN-GAULIN



Patrimoine canadien
Canadian Heritage



FM93



LE JOURNAL DE QUÉBEC



Le Journal de Lévis



M102.9



OUTFRONT media

AGENDA COMMUNAUTAIRE

CLUB DE MARCHÉ

Club de Marche
Desjardins de Lévis
En tout temps

Tu veux te mettre en forme? Viens marcher avec le Club de Marche Desjardins les mardis et jeudis soirs dès 19h15. Rendez-vous au Centre Culturel de Lévis. Information : Jean Brochu au 418 837-1795, Fernand Goulet au 418 833-2229 ou www.clubdemarchedesjardinslevis.com

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

AABHDL
En tout temps

L'Association des auxiliaires bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Lévis (AABHDL) recherche de nouveaux membres. Pour soumettre votre candidature, composez le numéro 835-7121, poste 3651. Laissez votre nom et numéro de téléphone et on communiquera avec vous dans les meilleurs délais.

SUPPORT POUR LES JOUEURS COMPULSIFS

Gam-Anon
En tout temps

Il y a un problème de jeu compulsif (gambling) parmi vos

parents ou votre entourage? Gam-Anon peut vous aider. Renseignements pour le Québec : 1-450 678-0897 ou 514 984-8556. International : 1-718 352-1671 / Site Web : www.gam-anon.org

VOYAGES CULTURELS

AREQ Louis-Frédette
Jusqu'au 10 novembre
Joignez-vous au groupe de l'AREQ Louis-Frédette pour ses prochains voyages : musée, visites, tour guidé et dîner à Wendake (mardi 6 septembre), Signé Montréal (jeudi 27 octobre) et New York (du 6 au 10 novembre). Info : Claire Buteau au 418 839-6759 ou clairebuteau@hotmail.com

COLLECTE DE SANG

Héma-Québec
29 juillet

Aux Galeries Chagnon, situées au 1200, boulevard Alphonse-Desjardins, de 10h à 20h30. Objectif : 100 donneurs.

VISITE DU TERROIR

Club FADQQ
St-Lambert-de-Lauzon
3 août

Visite et dîner à la Bissonnière, visite Fromagerie FX Pichet pour terminer par la visite au

Jardin du Grand Duc (patrimoine amérindien). Informations et réservation : Nicole 418 889-1848.

ANIMATIONS ZIZ-ZAG

Maison de la Famille Rive-Sud
Jusqu'au 25 août

L'équipe d'animation de la Maison de la Famille Rive-Sud se réunit plusieurs fois par semaine dans l'été pour animer différents parcs du secteur Desjardins de la Ville, pour offrir gratuitement différentes activités (animations dirigées, semi-dirigées et libres) aux familles sur place à chaque visite une thématique est approfondie et met en valeur le plaisir de bouger en famille tout en profitant des infrastructures des parcs de la Ville de Lévis. Pour avoir plus de détails et en connaître davantage sur les animations Zig-Zag, n'hésitez pas à consulter la rubrique du même nom du site Internet de la Maison de la Famille Rive-Sud au www.maisonfamille-rs.org ou sur leur page Facebook: www.facebook.com/maisondelafamilierive-sud

PROCHAINS VOYAGES

Club Les Quatre Saisons Lévis

12 août et 11 octobre

Foresta Lumina le vendredi 12 août et Richard Abel et casino de Montréal le 11 octobre. Réservation et information : Lorraine Gagné au 418 838-1413.

LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME

Club de l'âge d'or Bienville-Lauzon
13 et 14 août

Venez assister à la Fabuleuse histoire d'un royaume le 13 août et le lendemain, détournez-vous au casino de Charlevoix. Pour information : Christine Tremblay au 418 837-7431.

VOYAGE À SAINT-TITE

Fenil Bleu
10 septembre

Journée au Festival Western de Saint-Tite le 10 septembre. Départ en autobus à 8h du bar le Fenil Bleu à Beaumont avec arrêt à Lévis. Pour le retour, départ à 20 h de Saint-Tite. Pour information : Renald Demers ou Constance Berthiaume au 418 835-1169.

GRANDE EXPOSITION CHAMPÊTRE

Arlette Paradis
6 et 7 août

Arlette Paradis, artiste peintre, vous ouvre les portes de son atelier. Dans une ambiance champêtre et amicale, venez découvrir ses réalisations. Une balade artistique remplie de découverte, de créativité et de passion. À l'Atelier de l'artiste situé au 980, de la Rivière Etchemin, Lévis (Saint-Jean-Chrysostome). Le samedi de 13h à 20h et le dimanche de 10h à 16h. Info : www.arletteparadis.blog4ever.com

AUTEUR EN RÉSIDENCE

Domaine Pointe-de-Saint-Vallier
Jusqu'au 20 août

Pendant un mois, le manoir se transforme en résidence d'auteur en accueillant Nicolas Godbout, auteur, conteur et ethnologue. Rencontre informelle avec l'auteur, conférence, soirée de contes sous les étoiles et rencontres littéraires (6 et 20 août, de 13h30 à 15h30). Information : 418 884-4081.

ORGANISMES ET ASSOCIATIONS

BOTTIN

Consultez aussi nos bottins sur le WEB au : www.journaldelevis.com

Vous aimeriez faire partie de notre bottin? Contactez-nous 418-833-3113

ABC DE LA COMMUNICATION

Toastmasters Lévis
Parlez devant un groupe en confiance, combattez votre timidité.
www.toastmasters-quebec.com/levis.htm
418-839-3632

AIDE ALIMENTAIRE

Le Grenier
235, St-Joseph, Lévis
www.comptoirlegrenier.com
418-835-5336
Popote roulante
Repas chauds servis à la maison
www.benevoleenaction.com
418-838-4094

Repas Desjardins
Mets préparés, emballés sous vide et livrés à domicile
257, St-Joseph, Lévis
www.lesrepasdesjardins.com
418-830-0055

AIDE ET ENTRAIDE

Maison des jeunes La Ruche St-Romuald
Lieu de rencontres animées pour les jeunes de 12 à 17 ans.

1683, rue LaVoisier, St-Romuald
www.la-ruche.ca
418-839-5304
418-998-7547

AIDE POUR HOMMES

Centre Ex-Equo
Organisme œuvrant à modifier les comportements violents des hommes.
1114, boul. Guillaume-Couture Local 15, St-Romuald
418-834-6162
Partage au masculin
Hommes en difficulté Individuel et groupes.
225, Montfort, Lévis
www.partageaumasculin.com
418-835-9444

ALCOOLISME

Alcooliques anonymes
Vous avez un parent, un ami dont la consommation d'alcool est une source d'inquiétude
www.aa-quebec.org/region09
Appelez AA 835-1631

Al-Anon / Alateen
Votre vie est ou a été affectée par la consommation d'alcool d'un parent ou ami? Groupes d'entraide anonymes pour aider à se rétablir des conséquences de l'alcoolisme.
Info (confidentiel): www.al-anon-alateen-quebec-est.ca
418-990-2666

BÉNÉVOLAT

Centre d'Action Bénévole
Accueil et orientation. Formations. Support aux groupes et aux bénévoles
www.benevoleenaction.com
418-838-4094

CADETS

Corps des cadets 2820 des Chutes-de-la-Chaudière
ESLE - Charny. Information et inscription.
www.corpsdecadets2820.ca
418-563-9281

CANCER

Espoir cancer de Lévis
Aide et entraide par différents services et activités.
www.benevoleenaction.com
418-838-4094, poste 228

DÉFENSE DES DROITS

L'A-Droit de Chaudière-Appalaches
Défense des droits en santé mentale.
418 837-1113
S. frais : 1-866-837-1113
A.O.D.R. Lévis-Rive-Sud
Défense des droits de la personne aînée
www.aqdr-levis.org
418-835-9061
ADDS Rive-Sud
Défense des droits à l'aide sociale
11, St-Édouard, bur. 112, Lévis
coordination@addsrivesud.com
www.addsrivesud.com
418-838-4774

DIABÈTE

Les Diabétiques de Québec
Atteint(e) de diabète ou pré-diabétique?
Nos services: Nutrition, activité physique, rencontres-échanges, etc. Informez-vous et devenez membre!
www.lesdiabetiquesdequebec.com
418-656-6241 p.2

ÉCHANGE DE SERVICES

Banque à pitons
Réseau de personnes et d'organismes qui se rendent des services gratuitement, en échange de temps.
www.banqueapitons.org
418-903-4183

EMPLOIS

Connexion emploi ressources femmes
Service d'orientation et d'aide à l'emploi gratuit.
www.connexionemploiressources.com
418-839-3109
Passage Travail
Recherche d'emploi
www.passagetravail.com
Lévis : 418-833-7122

FAMILLE

Maison de la famille Rive-Sud
Chacun y trouve quelque chose qui le rejoint.
5905, St-Georges, Lévis
418-835-5603
Maison de la famille Chutes-Chaudière
418-839-1869

FEMMES

AFEAS de Lévis
L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) est une organisation traitant des dossiers en lien avec la condition féminine.
www.afeas.qc.ca
418-838-2865

À Tiro d'Aile Calacs
Services pour femmes et adolescentes victimes d'agression sexuelle.
418-835-8342

Centre Femmes l'Ancrage
Accueil, écoute, information pour les femmes de Lévis.
4535, boul. de la Rive-Sud Lévis
418-838-3733

GESTION DE CONFLITS

Médiation citoyenne
Un contexte propice à la communication pour trouver une solution satisfaisante pour chacun (gratuit et confidentiel).
418-835-3046

GROSSESSE ET NAISSANCE

Ressources-Naissances
1100, boul. Guillaume-Couture, local 210, Lévis
www.ressources-naissances.com
418-834-8085
Allaitement Québec
Information et soutien.

GROUPES SCOUTS

Le Groupe Déziel
Animation, bénévolat. Information et inscription des jeunes. Besoin d'animateurs.
418-833-6446
Scouts district Rive-Sud/Beauce
Mouvement éducatif pour les jeunes de 7 à 25 ans, 6 groupes dans Lévis et 7 en région.
www.jesuisscout.ca
info@jesuisscout.ca
418-496-6222

HÉBERGEMENT

L'ADoberge
Hébergement temporaire pour adolescents et adolescentes.
St-Jean-Chrysostome
418-834-3603

JEUX COMPULSIFS

Joueurs Anonymes
Problème de jeu? Tu veux t'en sortir, nous pouvons t'aider.
www.ja-quebec.com
info@ja-quebec.com
418-871-0131

LÉGION CANADIENNE

Filiale Commandeur Alphonse-Desjardins de Lévis (Québec No. 12)
9805, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 838-7712

LIVRES - DISQUES

Écolivres
Récupération, recyclage, revalorisation de livres et disques.
42, Charles A Cadieux (voisin Ô Génie Bleu)
Cueillelette à domicile
www.ecolivres.org
418-835-5150

ORGANISME D'ALPHABÉTISATION

Alpha-Entraide Chutes-Chaudière
2285, boul. Guillaume-Couture, Lévis (St-Romuald)
www.alphaentraide.ca
418-834-3011

OUTREMANGERS ANONYMES

Groupe main dans la main
La nourriture vous cause des problèmes. On peut vous aider.
www.outremangeurs.org
418-871-8240

PERSONNES ÂÎNÉES

Maison des aînés de Lévis
10, rue Giguère, Lévis
www.maisondesaineslevis.ca
418-838-4100
PH.A.R.S
Défense de droit, répit, activités sociales, etc.
6150, rue St-Georges, Lévis
Bureau 166
www.phars.org
418-838-4922

RÉSEAUTAGE COMMUNAUTAIRE

Café la Mosaïque
Entraide, équité, écologie, esprit critique.
15, rue St-Louis, Lévis
418-835-3000

SANTÉ MENTALE

Santé mentale Québec (Chaudière-Appalaches)
Éducation et sensibilisation pour une bonne santé mentale.
www.santementaleca.com
418-835-5920

Aux Quatre Vents

Aide et entraide.
220, St-Joseph, Lévis
www.auxquatrevents.ca

La Passerelle

Groupe d'entraide en santé mentale. Secteur Chutes-Chaudière.
www.la-passerelle.ca
418-832-1555

Le Contrevent

Pour l'entourage d'une personne ayant un trouble majeur de santé mentale.
190, rue St-Joseph, Lévis
www.contrevent.org
418-835-1967

Tel-Écoute du Littoral

Service d'écoute pour toutes personnes ayant le besoin de se confier. Anonyme et confidentiel.
www.benevoleenaction.com
418-838-4095

SERVICE D'ENTRAIDE

Service d'entraide St-Jean-Chrysostome
Services à la communauté, bénévolat, Boutique «La Trouville»
1008 rue St-Paul, St-Jean
www.serviceentraide-st-jean.com
418-839-0749

Service d'entraide de Pintendre

Dîner communautaire, accompagnement transport, popote, cuisine collective, informatique, répit en peinture, activités jeunesse et famille, blitz purée bébé.
www.entraidepintendre.org
Soutien à Domicile
418-833-6731

Centre d'action Bénévole

Popote roulante, visites d'amitié, accompagnement, transport et activités pour briser l'isolement.
www.benevoleenaction.com
Lévis: 418-838-4094

Programme P.A.I.R

Gratuit: Service d'appel quotidien pour assurer la sécurité à domicile
Grand Lévis

418-838-4094

SOUTIEN ET INFORMATION

Albatros Lévis
Accompagnement des personnes gravement malade. Soutien à la famille. Formation
Entre 13h30 et 16h00

418-832-9992 poste 353

La société Alzheimer

Chaudière-Appalaches. Centre de soutien, Lévis.
421, rue Dorimène-Desjardins, Lévis
418-837-6131

VÊTEMENTS ET MEUBLES

Le Comptoir Le Fouillis
140-A, rue St-Joseph, Lévis
418-835-1625
Fax: 418-835-4191
Magasin général Rive-Sud
Société St-Vincent de Paul
106, Côte du Passage, Lévis
418-833-2166

AGENDA CULTUREL

LOUISE DAIGLE EXPOSE AU FOYER DES ARTS

Groupe Cultur'Art de Lévis
Jusqu'au 31 juillet

Louise Daigle, membre du Groupe Cultur'Art de Lévis, expose en solo au Foyer des arts du Centre de congrès et d'expositions de Lévis, situé au 5750, J.B. Michaud, Lévis (2ième étage, section nord) jusqu'au 31 mai. Pour information : culturart@live.ca ou www.facebook.com/Ral-lyeCulturArtDeLevis

LES BEAUX DIMANCHES EN MUSIQUE

Fabrique de Charny
31 juillet

Encore cette année, la Fabrique de Charny présente «Les beaux dimanches en musique». Jusqu'au 28 août, l'animation de la célébration eucharistique de 9h30, le dimanche, sera assurée par des artistes de la région et d'ailleurs. Au programme le 31 juillet : Ève Dessureault, soprano, et Jean-François Mailloux, organiste.

HOMMAGE À ANNE HÉBERT - RÉCITAL DE POÉSIE

Domaine Pointe-de-Saint-Vallier
31 juillet

À l'occasion du 100e anniversaire de la naissance de la poète et romancière québécoise Anne Hébert, la récitante Hélène Bélanger et Denise Roy, présentatrice, ont revisité son œuvre. Poèmes, extraits de roman et biographie seront mis en valeur par Jean Choquette qui les accompagnera au piano et au violoncelle. De plus, les œuvres des participants à l'atelier de création «Mariage l'image et le texte», dirigé par le peintre et illustrateur Bernard Duchesne, orneront les murs de la salle de spectacle. Au 116, chemin Lemieux, à Saint-Vallier, à 14h30. Info : 418 837-6504 ou www.pointedesaintvallier.com.

LES DIMANCHES DES ARTISTES

Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis
31 juillet

À l'église Notre-Dame, au cœur du Vieux-Lévis, jusqu'au dimanche 28 août à la messe

dominicale de 10h30. Prélude à 10h15. Artiste invitée du 31 juillet : Marie Robitaille, violoniste. Vous pouvez vous informer du programme détaillé des Dimanches des Artistes en consultant le www.saintjosephdelevis.org ou en téléphonant au 418 837-8813.

VOCALISE - TRIO MANON LEFRANÇOIS (EN RAPPEL)

Matinées classiques
31 juillet

Au parc des Chutes-de-la-Chaudière dès 10h30, Vocalise - Trio Manon Lefrançois (en rappel) avec Manon Lefrançois, soprano, accompagnée de Lise Lachance au piano et Frédérique Beaulieu-Asselin au violoncelle. Manon Lefrançois revient cette année avec un nouveau concert : Vocalise. Toute bonne musicienne qui se respecte doit s'exercer en faisant des vocalises. Plusieurs compositeurs l'ont bien compris en composant des mélodies pour la voix humaine, comme on le ferait pour un instrument! Avec ses deux complices, Manon vous enchantera, et ce, avec peu de mots!

Faites-nous parvenir vos activités via l'AGENDA de notre site: www.journaldelevis.com. Vous bénéficierez de cette façon d'une **publication rapide** de vos activités. De plus, elles seront automatiquement envoyées à notre service d'information !

LA FORCE D'UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE:

Simon Garneau, Thanatologue
Conseiller aux familles

Membre de l'équipe Gilbert et Turgeon depuis 2000, Simon est un homme de cœur, dévoué au bien-être des familles endeuillées. Son écoute et sa disponibilité font de lui une personne de confiance.



Claude Marcoux Léo

Gilbert & Turgeon

GROUPE Garneau
THANATOLOGUE

Pierre Blais

Corporation
des thanatologues
du Québec

PROFESSIONNALISME
COOPÉRATIVE



GROUPEGARNEAU.COM

1845, BOUL. GUILLAUME-COUTURE, LÉVIS | TÉL.: 418 839-8823 | TÉLÉC.: 418 839-0016

BEAUDOIN, Roger

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 juillet 2016, à l'âge de 72 ans, est décédé Roger Beaudoin, fils de feu monsieur Georges Beaudoin et de feu madame Jeanne Drouin. Il demeurait à Saint-Isidore. Il laisse dans le deuil ses enfants : Nathalie (Patrice Briand) et Dominic; ses frères et sa sœur : Léandre (Louise Giguère), feu Réjean

(Manon Côté) et Madeleine (feu Maurice Gagné); la mère de sa fille : Carmen Travers; la mère de son fils : Suzanne Viens. Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BENOIT, Rock

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 juillet 2016, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Rock Benoit, époux de madame Huguette Rous-sin. Demeurant à Breakeyville, il était le fils de feu Marie-Rose Harvey et de feu Émile Benoit, d'Alma, au Lac Saint-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Josée (Mario Gilbert), France (Marcelin Fortier), Christian (Josée), Serge (Guylaine) et leur mère Diane Verret. Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BERNIER, Pierrette

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 juillet 2016, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Pierrette Bernier, fille de feu Zotique Bernier et de feu Angéline Bissonnette. Elle demeurait à Lévis. Elle

laisse dans le deuil ses sœurs : Rose (Michel Perreault), Louise et Diane (Serge Bédard). Elle était la sœur de feu André (feu Mary Boychuck), feu Paul (feu Micheline Pérusse), feu Pierre, feu Bernard (feu Charlotte Lalonde), feu Thérèse (feu Jules-Omer Bégin) et de feu Huguette (feu Eddy Gaumond). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologue www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BOUCHER, Murielle Mecteau

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 juillet 2016, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Murielle Mecteau, épouse de feu monsieur Conrad Boucher. Elle demeurait à Lévis, secteur Saint-Nicolas. Elle laisse dans le deuil ses fils : Stéphane (Caroline Carré) et Éric; sa sœur, ses frères, ses beaux-frères et ses belles-sœurs : Mariette (feu Michel Monfette), feu Jean-Marc (Louise Pelletier), Donald, feu Bob, Yves,

André (Diane Audet), Clément Boucher (Huguette Leclerc), Martin Boucher (Lise Auger) et Armand Boucher (Jacqueline Blanchet). Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

CARRIER Andrée

À l'Hôpital Laval (IUCPQ), le 13 juillet 2016, à l'âge de 73 ans et 5 mois, est décédée dame Andrée Carrier, conjointe de monsieur Léandre Gagné, fille de feu madame Cécile Turgeon et de feu monsieur Philippe Carrier. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire des Deux Rives Centre funéraire d'Aubigny 154, Rue du Mont-Marie, Lévis G6V 8X1 Informations : 418 835-5553 Envoi d'un message de sympathie Télécopieur: 418 835-2313 www.coopfuneraire2rives.com le vendredi 29 juillet 2016 de 12h à 13h. Une cérémonie hommage sera célébrée au salon le même jour à 13h. Les cendres seront ensuite inhumées au cimetière Mont-Marie. Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint, son fils Marc (Ellen Neil). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, téléphone : 418 656-4999, site web : www.fondation-iucpq.org. Des formulaires seront disponibles sur place. Coop. Funéraire des Deux Rives, Lévis 418-835-5553. Téléc. 418-835-2313. Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com. Pour un message de sympathie virtuel:

www.coopfuneraire2rives.com

COUTURE, Mario

À Lévis, le 14 juillet 2016, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Mario Couture. Il demeurait à Lévis, secteur Charny. Il laisse dans le deuil sa fille : Christiane (Patrick Bélanger) et la mère de sa fille madame Johanne Dufour; ses frères et sœurs : feu Lina, André (Pierrette Paradis), Gilles (Diane Boilard), feu Jean (Marthe Bonin) et Ghislain (Michelle Forbes). Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

DEMERS, Roméo

Au CHSLD de Saint-Flavien, le 15 juillet 2016, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Roméo Demers, conjoint de madame Hélène Lamontagne. Il demeurait à Lévis, secteur Saint-Nicolas. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants : Diane, Richard (Hélène Dubé), Serge (Johanne Claude), Manon (Greg Wells) et Eric (Kathy Laplante); ses frères et sœurs : Evelynne (feu Fernand Isabelle), Madeleine (feu Jean-Paul Letarte), Emmanuel (Jacqueline Perrault), Lionel (Hélène Lussier), René (Doris Lainey) et Françoise (Donald Devrey). L'ont précédé ses sœurs et son frère : feu Desneiges, feu Simone (feu Gerald Jenkins), feu Yvette (feu Claude Valiquette), feu Thérèse (feu Réjean Charon) et feu Maurice. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

LAMBERT Père Paul

Au CHSLD de Saint-Anselme, le 12 juillet 2016, à l'âge de 91 ans, est décédé le père Paul Lambert, Marianiste. Il est né à Saint-Louis de Ravnigan, fils de Wilfrid Lambert et de Noëlle Poulin. Outre ses confrères marianistes, il laisse dans le deuil son frère Gilles (Françoise Ménard), dont les descendants de ses frères et sœurs décédés : Pierre (Cécile Giguère), Adrien (Émilie Giguère), Germaine (Hilaire Bédard), Laurette (René Bilodeau), Marcelle (Antonio Tremblay), Wilfrid (Judith Lapointe) et Gervaise (Maurice Guenette). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

LUCIEN Frère Julien

Au Centre d'Hébergement de Saint-Gervais, le 20 juillet 2016, à l'âge de 85 ans, est décédé le frère Lucien Julien, Marianiste. Il est né à Pont-Rouge, fils de Alphonse Julien et de Anne-Marie Paquet. Outre ses confrères marianistes, il laisse dans le deuil ses frères : Roch, Philippe (Gilberte Chastenay) et Bernard (Louise Bertrand). Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

PELCHAT ING., Claude

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 juillet 2016, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Claude Pelchat, ingénieur, chef de chantier E.O.L. / LG-2 et directeur de projet d'aménagement La Grande (Baie James) de 1974 à 1985. Demeurant à Saint-

Henri-de-Lévis, il était l'époux de madame Monique Dion, le fils de madame Simone Bédard et de feu monsieur Adélard Pelchat. Outre son épouse et sa mère, il laisse dans le deuil ses enfants : Annie (Stéphane Dionne), Mario (Chantal Lapointe) et Rémy. Il était le frère de Lucette (feu Adrien Veer) et de feu Gilles (feu Pierrette Boutin). Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

ROBERGE, Louis

Au foyer de Saint-Raphaël, le 16 juillet 2016, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Louis Roberge, fils de feu monsieur Théophile Roberge et de feu madame Ange-Aimée Brouard. Il laisse dans le deuil ses enfants : Nancy (Jean-Marc Gagnon) et Christian (Nadine Tremblay); ses frères et sœurs : Rock (Micheline Royer), Albert (Lisette Labrie), Thérèse (Réal Dumont), Jules, Michel (Armande Faucher) et Cécile (Ronald Daniel). La famille vous accueillera à la résidence Gilbert & Turgeon 4001 rue de la Fabrique Lévis, secteur Saint-David le vendredi 29 juillet de 19h à 22h et le samedi 30 juillet à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le même jour à 12h en l'église Saint-David (Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 3995 rue de la Fabrique, Lévis. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418 839-8823 info@groupegarneau.com www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

NOUS SOMMES LÀ, POUR VOUS...

La perte d'un être cher est inqualifiable. Nous comprenons votre désarroi. Nous sommes là pour vous accompagner et vous soutenir dans votre épreuve avec respect, écoute et compassion.

Vivez votre deuil, **nous nous occuperons de tout le reste:**

- Services professionnels de très haute qualité, à justes prix
- Cérémonies traditionnelles ou personnalisées
- Exposition du corps et crémation
- Achat ou location d'urnes et de cercueils
- Concession de lots, de niches et d'enfous
- Monuments funéraires
- Fleurs, réception (traiteur), signet
- Publication de l'avis de décès
- Cimetières Lévis, Pintendre, Saint-David et Saint-Romuald
- Mausolée-Columbarium à Lévis et Saint-Romuald
- Columbarium Lévis, Saint-David, St-Romuald et Pintendre.

La Coopérative funéraire des Deux Rives et la Corporation du cimetière-Mont-Marie ont uni leurs forces et leurs services pour mieux vous soutenir dans ces moments difficiles. *Nos plus sincères condoléances aux familles endeuillées*

Vous pouvez nous rejoindre 24 h par jour, 365 jours par année: 835-5553



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Centre funéraire d'Aubigny
154, rue du Mont-Marie, Lévis
835-5553
www.coopfuneraire2rives.com



CORPORATION
DU CIMETIÈRE-MONT-MARIE
152, rue du Mont-Marie, Lévis
567, rue Saint-Romuald, Lévis
833-1813
www.cimetiere.ca

HORAIRE DES MESSSES		
ÉGLISE	SAMEDI	DIMANCHE
Beaumont	-	11h00
Breakeyville	-	11h00
Charny	16h00	9h30
Christ-Roi	16h00	11h00
Notre-Dame	16h00	10h30
Pintendre	-	9h30
St-Anselme	19h30	11h00
St-David	-	9h00
St-Étienne	-	9h00
St-Henri	-	9h30
St-Jean	19h00	11h00
St-Joseph	16h00	10h00
St-Michel	-	11h00
St-Nicolas	-	11h00
St-Rédempteur	-	10h00
St-Romuald	16h00	9h30
Ste-Jeanne d'Arc	19h00	8h30
St-Lambert	-	9h30

Annonces classées

14,01\$ taxes incluses
418.833.3113

Toutes nos annonces classées
sont publiées sur notre site web:
www.journaldelevis.com

ARGENT À PRÊTER

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

EMPRUNTEZ jusqu'à 750\$ en 1heure! Simple, rapide et sécuritaire. Aucun crédit refusé! Appelez au 1-888-906-1863 ou argentdirect.com

CHAMBRES

LEVIS, centre-ville et 2 minutes du Cégep, laveuse-sécheuse, non fumeur, à partir de 280\$/mois. 418-882-8112

VIEUX-LEVIS, près de l'Hôtel-Dieu, très propre, laveuse-sécheuse, wi-fi, fenestree, non-fumeur, tranquille, rénovée, espace vélo. 340\$-350\$/mois, tout compris. 418-262-5304

DEMENAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT PROBEK depuis plus de 30 ans à votre service. Honnêteté, qualité totale. Lévis: 418-835-5184-Québec: 418-572-9070, alainadore.com

DIVERS A VENDRE

SCIÉRIES MOBILES à partir de 4397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info et DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN. 1-800-408-9995 poste: 400QN

VENTE de fermeture de maison, bibelots, figurines, poterie, verre taillée. Prix spéciaux pour les lots. 37 rue du Tisserand, Lévis, 418-837-0803 ou 418-830-1647. Pancarte Remax

ESPACE A BUREAUX

LOCAUX situés boul. Guillaume-Couture ou Vieux-Lévis, différentes grandeurs disponibles, 400pc-4000pc. 418-951-3586

LOCAUX

LÉVIS, bureau 2240p2, divisible, carrefour stratégique, ascenseur, climatisé, chauffé, éclairé, stationnements extérieurs, fenestration exceptionnelle, salle d'exercice, douches, terrasse, rangement pour vélos. Possibilité d'entretien ménager. 418-833-9747

LOGEMENTS A LOUER

!!4-1/2, rue De Chateauguay, secteur St-David, frais peint (couleur tendance), plancher flottant et céramique, ensoleillé, stationnement, sécuritaire, tranquille, bon voisinage, 2e étage, locker intérieur sur le même étage, chat accepté. École primaire à 5 minutes à pied. 500\$/mois, n.c., n.é. (hydro: ±36\$/mois). Prix 500\$/mois du 1er octobre 2016 au 30 juin 2017. Libre 1er octobre. 418-254-0014.

2-1/2, Lévis, semi-meublé, 425\$/mois, n.c., n.é., au 8000 boul. Guillaume-Couture. Libre. 418-997-1031

3-1/2 (540\$/mois), près de la Davie, 4-1/2 (700\$/mois), près hôpital, rénovés, immeubles tranquilles. 418-563-5536

3-1/2, 540\$/mois, appareils fournis, 4-1/2, Cardinal-Bégin, 500\$/mois, n.c., n.é., stationnement, déneigé. Libre. 418-241-8011 ou 418-248-6113

4-1/2, BIENVILLE, non fumeur, accès au terrain, stationnement déneigé, remise, chat accepté. 630\$/mois, chauffé. 418-998-5634

4-1/2, LEVIS, secteur Desjardins, rue du Serrurier, très grand, entrée privée, état neuf. Personne tranquille, non-fumeur. 418-580-1860

4-1/2, Lévis (Lauzon), semi-meublé, 610\$/mois chauffé-éclairé, un stationnement, non fumeur. Libre 1er septembre. 418-833-8160

4-1/2, près hôpital, de la traverse, stationnement déneigé, n.c., n.é., hydro: ±40\$. Libre. 580\$/mois. 581-990-2149

4-1/2, rue du Tourbillon, à Lévis. Libre immédiatement. 695\$/mois. 418-626-3070 ou 418-554-2882

5-1/2, chambres, étudiants 2 minutes du Cégep, meublées, chauffées, éclairées, stationnement, laveuse-sécheuse, n.f., 418-882-8112

6-1/2, 725\$/mois, eau chaude incluse, entièrement meublé ou non, près services, animaux acceptés. Stéphane: 418-575-6552

6-1/2, St-Romuald, rez-de-chaussée, patio, stationnement, plusieurs rénovations. Libre novembre. 845\$/mois, n.c. n.é. Stéphane: 418-575-6552

AOÛT, Lévis, centre-ville, 3-1/2, rez-de-chaussée, semi-meublé, 625\$/mois, 4-1/2, octobre, 2e étage, intercom, 740\$/mois, tous chauffé-éclairé. Personne tranquille, références demandées. 418-650-8129

CONDOS NEUFS à louer, 3-1/2, 4-1/2, rue Carrier à Lévis, près de l'hôpital. 418-999-6979

L'AURA SAINT-NICOLAS, 3-1/2, 4-1/2, appartements contemporains neufs. Rangement, services et écoles à proximité. Cabanon et stationnement disponibles. À 5 minutes des ponts. À partir de 750\$/mois. Occupation immédiate. Visites libres samedi/dimanche entre 11:00h-15:00h. 418-915-3055

LEVIS, 3-1/2, c/é, meublé, sol, bien éclairé, non fumeur, pas d'animaux, internet, idéal pour une personne. 560\$/mois. 418-838-1794

LEVIS, 4-1/2, 5-1/2, insonorisé, tranquille, eau chaude fournie. 418-839-6670 ou 418-835-9844

LEVIS, Charles-Rodrigue et Marius-Barbeau, grand 4-1/2 à partir de 735\$/mois et 5-1/2 à 875\$/mois. Tous style condo, céramique, bois flottant, porte patio. Conditions avantageuses. TOUS n.c., n.é. Disponible immédiatement ou juillet. Possibilité de gratuité. 418-670-2204

LEVIS, Duc de Lévis, superbe, 4-1/2, intercom, caméra, insonorisé, béton, piscine, terrasse panoramique, ascenseur. Libre. 418-833-9747

LÉVIS, 10 rue Georges-Ramsey, 4-1/2, 735\$/mois, chauffé, rénové, 1er étage, petit immeuble tranquille. Un mois gratuit. Disponible 1er juillet. Soir-fin de semaine: 418-931-8655 ou 418-836-3821

LÉVIS, 4-1/2, 24, rue Ste-Catherine, endroit tranquille, bois flottant, 2 balcons. Libre juillet. 620\$/mois chauffé-éclairé. Références demandées. 418-837-2088

LÉVIS, 4-1/2, voisin Desjardins, tranquille, flottant, près services. 735\$ à 770\$/mois, n.c., n.é. 418-809-0443

LÉVIS, 56-B Avenue Bégin, grand 4-1/2, 715\$/mois, chauffé, très propre, situé au coeur du Vieux-Lévis, un stationnement. Pierrette: 418-839-4707

ST-ETIENNE, mois gratuit, très grands 4-1/2, entièrement rénové, 2e étage, 2 stationnements asphaltés déneigés. 715\$-730\$/mois. 418-836-8019.

ST-HENRI, beau grand 5-1/2, entrée seule, près tous les services, grandes pièces, endroit tranquille. 670\$/mois, n.c., n.é. Libre. 418-882-2212 ou 418-558-1372

ST-JEAN-CHRYSOSTOME, rue du Cerfeuil, grands 4-1/2, cabanon, aucun chien, près des écoles, n.c., n.é. Disponible juillet. 418-903-7090

ST-NICOLAS, rue Gabrielle-Roy, grand condo 4-1/2, récent 875\$/mois. Douche en coin, bain podium. Écoles à proximité. Disponible immédiatement ou juillet. Possibilité de gratuité. 418-933-0549

ST-NICOLAS, rue Gabrielle-Roy, 4-1/2, à partir de 695\$/mois. Écoles à proximité. Disponible immédiatement ou juillet. Possibilité de gratuité. 418-933-0549

VIEUX-LEVIS, jumelé 4-1/2 sur 2 étages, patio, non-fumeur, pas d'animaux. 760\$/mois, n.c., n.é. 418-833-9028

À CHARNY, 4-1/2, peint, rénové, accès facile aux ponts et autoroute, transport en commun, grand stationnement, quartier paisible, 3e étage. 700\$/mois. 418-834-1745

MAISON - CONDO A LOUER

ST-ROMUALD, jumelé centenaire, grand 5-1/2, 2cc, bord du fleuve, non fumeur, 895\$/mois, n.c., n.é. 418-657-4806

À ST-ROMUALD, maison jumelée, de 2 à 4 cc., option d'achat. Guy: 418-563-8994

MAISON A VENDRE

JUMELÉ NEUF, St-Romuald ou St-Antoine au bord de l'eau. Guy: 418-563-8994

MEDECINE DOUCE

Accueillante, reçoit et déplace. Bienvenue aux voyageurs. Sandra au 418-836-5145.

AGRÉABLE massage de détente, dès 8:00h. Chantal: 418-831-9779

MASSAGE en douceur. Dès 8:00h. Denise: 418-881-4043

MASSAGE Julia-Eve, détente absolue. 418-580-4651

MASSOTHERAPIE Chez Sophia, ouvert 7 sur 7, sur la rive-sud à St-Nicolas, 418-496-1254. Masseuses demandées, 418-953-4637.

RETROUVEZ votre bonne forme par le massage californien. Endroit calme, discret. MICHELINE VACHON, massothérapeute, Vallée-Jonction. 1-418-253-5059

Korvette
JUSTE PRIX. PRÈS D'ICI

Entreprise québécoise en pleine expansion
exploitant plus de 73 succursales, recherche
pour notre succursale de Lévis - Place Mont-Marie

COMMIS DE MAGASIN (25 heures/sem.)

Le candidat doit être disponible en tout temps

Vous avez le souci du service à la clientèle ?

Vous voulez joindre une équipe dynamique dans un environnement agréable ?

Nous recherchons des candidat(e)s autonomes, honnêtes et responsables.

Faites parvenir votre CV soit par télécopieur au 819-374-7273
ou par courriel : jlavigne@korvette.ca

**Ou encore vous présenter au magasin de Lévis Place Mont-Marie
durant les heures d'ouverture. (6700, rue St-Georges, local 103, Lévis)**

Seules les personnes retenues seront contactées. Merci de l'intérêt pour notre entreprise

www.korvette.ca

Appel d'offres

Ministère des Transports

RÉFÉRENCE: 9 1971 03852

Un immeuble connu et désigné comme étant le lot 5 915 089, du cadastre du Québec, situé dans la ville de Lévis et ayant une superficie de 8 544,30 m².

Ce terrain est situé en zone agricole au sens de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles.

Cette offre s'adresse seulement aux exploitants agricoles dont l'exploitation est enregistrée auprès du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Valeur estimée: 10 000 \$

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission inclus dans les documents d'appel d'offres.

Pour obtenir les documents d'appel d'offres, veuillez vous adresser à : Suzie Corriveau, ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, Direction de la Chaudière-Appalaches, Service des projets, Secteur des activités immobilières, au 1156, boulevard Guillaume-Couture, Lévis (Québec), G6W 5M6, 418 839-7978, poste 3001.

L'ouverture des soumissions aura lieu au cours d'une assemblée publique le **16 août 2016, à 14 h 00**, à l'adresse indiquée précédemment.

Le ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports se réserve le droit d'annuler le présent appel d'offres en tout temps avant l'adjudication et ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre, Denis Marsolais

Québec

NOUVEAUX LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

Automne 2016

En face de la clinique médicale à St-Henri

CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN www.rejeanmorin.com
Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

ENTREPÔT À LOUER

Espaces commerciaux et industriels:

- Situé au 2523, route Kennedy à St-Henri
- Superficie totale de 12 500p² à aménager selon vos besoins
- 23 pieds de hauteur
- Plusieurs grandeurs disponibles
- Portes de garage 14' x 14' et 16' x 16'
- Accessible 24 H sur 24 H

CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN www.rejeanmorin.com
Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q., art.795)

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de **Madame Chantale Gagnon** en son vivant domiciliée en la ville de Lévis, province de Québec, décédée le 10 mai 2016, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de

Me Claire Auger, notaire

4000, boul. Guillaume-Couture, Lévis, (Québec) G6W 1H7
Tél.: 418-837-2277 - Courriel : cauger@augerperreault.ca

Donné à Lévis, ce 20 juillet 2016

AUGER & PERREAU, NOTAIRES
Me Claire Auger, notaire

GRANDS 4 1/2 NEUFS À LOUER

NOUVELLE PHASE PRÊTE EN DÉCEMBRE

- Rue Allen à St-Henri
- 2 stationnements
- 6 unités à 850 \$/mois
- Balcon ensoleillé
- 1 unité de luxe sur 2 étages 1 200 \$/mois
- Plancher dalle de béton.

CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN www.rejeanmorin.com
Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q., art.795)

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de **Monsieur Fernand Lapointe** en son vivant domicilié en la ville de Lévis, province de Québec, décédé le 11 juin 2016, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de

Me Claire Auger, notaire

4000, boul. Guillaume-Couture, Lévis, (Québec) G6W 1H7
Tél.: 418-837-2277 - Courriel : cauger@augerperreault.ca

Donné à Lévis, ce 20 juillet 2016

AUGER & PERREAU, NOTAIRES
Me Claire Auger, notaire

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q., art.795)

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de **Madame Madeleine Larose** en son vivant domiciliée en la ville de Lévis, province de Québec, décédée le 20 avril 2016, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de

Me Claire Auger, notaire

4000, boul. Guillaume-Couture, Lévis, (Québec) G6W 1H7
Tél.: 418-837-2277 - Courriel : cauger@augerperreault.ca

Donné à Lévis, ce 20 juillet 2016

AUGER & PERREAU, NOTAIRES
Me Claire Auger, notaire

OFFRE D'EMPLOI

RECHERCHE personne pour entretien d'immeubles, gazon, déneigement, balayuse, et autres petits travaux

de maintenance. Personne honnête et débrouillarde. Logement disponible et ce serait l'idéal. 418-650-8129

OFFRE DE SERVICE

ABATTAGE ARBRES
EMONDAGE, SOUCHES, DÉCHIQUETAGE BRANCHES, HAIES. ESTIMATION GRATUITE. ASSURANCE. DIPLOMÉ. CAROL 418-835-3622

CONSTRUCTION FRANCIS DAIGLE INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL. Finition extérieure-intérieure, fenêtres-toiture, salle de bain-cuisine (service de cuisiniste) et construction neuve, agrandissement, projet clé en main. RBQ 5690-4246-01. 418-988-1710, 418-932-1991

HOMME à tout faire, entretien ménager, peinture, tous travaux. Estimation gratuite. 418-922-5629

HOMME à tout faire, menuiserie, peinture, travaux en tout genre. Estimation gratuite. 418-997-5940

RENOVATION DEUX RIVES, pour l'intérieur, l'extérieur, cabanon, patio, etc. Estimation gratuite. RBQ 8343-1619-54. 418-931-1399 ou 418-884-1398

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 1-855-282-2022 www.sos-saaq.com

TRAVAILLEUR autonome 20 ans d'expérience, comptabilité d'entreprise, PME. Disponibilité 16hres/semaine à partir d'août. Annie: 418-831-6601

TRAVAUX menuiserie, intérieurs, extérieurs, patio, toiture, cabanon, pose portes, fenêtres, plancher flottant, finition sous-sol. 418-999-3939

REMERCIEMENTS

ST-ESPRIT qui m'éclaire pour que je puisse atteindre mon idéal qui me donne le don divin de pardonner et qui m'accompagne dans tous les instants de ma vie, je veux te remercier et redire ma volonté de ne pas me séparer de toi malgré toutes les illusions matériels. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde pour moi et les miens. D.T.

SANTÉ

CANADA BENEFIT GROUP- Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

SCIENCES OCCULTES

ANA médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

CONSULTATION tarot et numérologie, sur amour, finances, santé. Ayez un avenir serein. Céline: 418-831-3592. 40\$. Aussi soins énergétiques plus méditation. Voir: www.reikiceline.com

SERVICES FINANCIERS

AVEZ-VOUS besoin d'aide? Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leur problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au 418-838-2225

À bout de souffle, trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 418-425-1127

TERRAINS

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17500\$ et plus, financement disponible par le vendeur. 1-819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca



Jocelyne Couture
Courtier immobilier
418 454-3295

33, rue du Parc, St-Anselme



IMPECCABLE

Modulaire refaite à neuf en 2008. Pilotis neufs 2016. Fraîche peinte. 2 chambres, grande remise, secteur tranquille sans voisin arrière, près de tous les services. Terrain 6198 pc. **SIA 13534973**



Linda Corriveau
Courtier immobilier
Plus de 25 ans d'expérience au service à la clientèle
Cellulaire: 418 928-3555



Bertrand Côté
Courtier immobilier
Plus de 25 ans d'expérience en finance
Cellulaire: 418 933-9209

418 835-3535

Pour voir nos propriétés visitez:
www.lindacorriveau.com | www.bertrandcote.com

ROYAL LEPAGE

Inter-Québec

AGENCE IMMOBILIÈRE

STE-CROIX



Sur terrain de 15 692pc clôturé, grande propriété, garage attaché et excré - garage détaché. 4 CC, 2 SDB, gr. salle fam. avec comb. lents, chambre froide, garde-robe de cèdre, grande verrière et foyer extérieur. Bel emplacement pour garderie. • **199 900\$ - 179 900\$** • visitezmoi.ca/24359035 • René Buteau 418 834-5300

ST-HENRI



Impeccable condo 4 1/2, situé au 1er étage (932 pc), construction 2010, 2 stationnements, grand rangement à l'extérieur. • **165 000\$** • visitezmoi.ca/16263274 • René Buteau 418 834-5300



RENÉ BUTEAU
418 834-5300

LÉVIS

NOUVEAU



Dans un secteur recherché, vaste et lumineux plain-plein de conception unique vous offrant la possibilité de bi-génération ou duplex. Rénov. majeures en 2009, armoires et planchers de bois, comptoir de granit, cuisinière au gaz. Garage attaché, grand patio et solarium donnant une vue partielle sur le fleuve. • **299 900\$** • visitezmoi.ca/13500867 • René Buteau 418 834-5300

ST-ROMUALD

NOUVEAU



Au cœur de St-Romuald, sur un terrain de près de 7 800 PC avec arbres matures et grande remise de 22' x 12', arcestrale de style Second Empire. À proximité de la piste cyclable et du fleuve. 141 800\$ sous l'évaluation municipale. Projet pour bricoleurs! • **152 700\$** • visitezmoi.ca/21229058 • René Buteau 418 834-5300

ST-HENRI



Devenez votre propre patron! Occasion d'affaire, fond de commerce de pneus avec bannière bien établie au prix des équipements et de l'inventaire. Possibilité d'acheter ou de louer la bâtisse commerciale selon les besoins de l'acheteur. Informez-vous! • **275 000\$ + taxes.** • visitezmoi.ca/19482259 • René Buteau 418 834-5300

ST-GILLES



Dans un secteur jeune et familial, sur un terrain de près de 4 000PC et sans voisin arrière, jumelé 2011 avec entrée split, RDC à aire ouverte, planchers de bois et céramique, int. 2 chambres, salle de bain et salle d'eau grand patio. • **154 900\$** • visitezmoi.ca/14760971 • René Buteau 418 834-5300



NICOLAS LAVERTU
418 998-9796

ST-HENRI

NOUVEAU



Bungalow très bien situé, 4 chambres, ayant subi de belles rénovations au fil du temps. Cuisine, salon et salle à manger à aires ouvertes. Douche en verre, grande salle familiale, belle cour arrière avec un grand cabanon. Peux se libérer rapidement. • **219 900\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796



JONATHAN BOISSONNEAU
581 996-1332

ST-ÉTIENNE

SANS VOISIN



168 000\$. Super beau condo situé au RDC, terrasse couverte à l'arrière. Vous serez charmé par sa configuration, son mur de pierre au salon ainsi que sa cuisine fonctionnelle. 2 CC, planchers de bois franc et céramique. 2 stat. ainsi qu'un rangement ext. Prise de possession flexible. • **À VOIR!** visitezmoi.ca/24031822 • Jonathan Boissonneau 581-996-1332

ST-NICOLAS

NOUVEAU



Magnifique propriété ayant été entretenue minutieusement. Laissez-vous charmer par son spacieux confort. Situé dans un quartier tranquille et à proximité de tous, elle a de grande pièce avec spacieuse verrière avec foyer. 3 CC, 2 SDB, salle familiale et BCP de rangement. Clé en main! • visitezmoi.ca/15873490 • Jonathan Boissonneau 581-996-1332

ST-NICOLAS

SECTEUR DE CHOIX



À proximité des ponts, propriété aménagée sur les 3 étages. Tout a été pensé; entrée ind., grande cuisine fonctionnelle, douche en céramique, planchers radiants, walk-in et +++. Orientation idéale pour un maximum d'ensoleillement. Une visite et vous serez convaincu! • visitezmoi.ca/21599157 • Jonathan Boissonneau 581-996-1332

Pour l'ensemble de mes propriétés consultez ma page Facebook **JBimmobilier**



LÉVIS

NOUVEAU



Condo de 2 CC en excellente condition, situé à l'arrière de l'Université. 2 stationnements, remise extérieure avec électricité, orientation des pièces de vie à l'ouest, incluant le balcon, beaucoup de surplus (dessert, moutures, entrée pour foyer au propane, etc.). Peu se libérer rapidement. • **195 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

CHARLEVOIX



Amateur de plein air, à 30 min du Manoir Richelieu. Petit chalet en bordure du lac. Bâti de 9' au RDC, cuisine au goût du jour avec comptoir de quartz, garde-manger walk-in, planchers de bois et céramique, 3 CC, douche en verre, thermopompe (climatisation), garage solo de 19 x 24. Libre rapidement. • **289 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-ÉTIENNE

NOUVEAU

VENDU



Jumelé de type split level, avec une bonne fenestration (lumino-rosté), 2 CC, 2 SDB, 1 salle d'eau. Thermopompe mural, cour arrière intime avec piscine. Cause de la vente qui est dû à un TRANSFERT. • **205 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS

VENDU



Condo RDC, situé en retrait, sans voisin arrière (végétation), 2 CC, 1 SDB avec douche en verre et 1 salle de lavage ind. Grand rangement, 2 balcons, planchers de bois d'ingénierie. Peu être libre rapidement. • **169 900\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS



Propriété bien située à proximité de la piste cyclable, 3 chambres, thermopompe, garage, terrain clôturé, entrée asphaltée. À VOIR! **179 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI



Grand cottage avec finition haut de gamme, sans voisin arrière, 3 CC à l'étage avec SDB privé pour celle des maîtres. Système de chauffage central, thermopompe, chambre froide, garage excré, entrée asphaltée et pavé uni. Piscine et terrassement complet. Peux être libre rapidement. • **449 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

CHARNY

VENDU



Petite maison de 2 chambres, à 5 minutes des ponts, avec garage, cabanon, idéal pour couple ou personne seule. Système de chauffage central avec la possibilité de bi-génération. • **149 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-MALACHIE



En bordure de la Rivière Etchemin, très grande propriété ayant besoin de travaux majeurs, mais offrant un grand potentiel considérant l'espace et son emplacement. Le terrain est magnifique. • **99 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS



Jumelé cottage 2008, sur terrain de 5700pc. Très bien orienté avec grande terrasse et piscine. 2 grandes chambres à l'étage avec de vrais planchers de bois et possibilité d'une 3e au s-sol. Peux se libérer en 30 jours. • **249 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI



Majestueuse canadienne sur un terrain de 97 067 pc offrant plusieurs possibilités (zone agricole), 4 CC, 2 SDB, pièce bureau avec entrée ind., grande salle de séjour avec spa int., gym, cinéma, cave à vin, immense garage (2200) détaché avec un abri (18x50) en avant. • **536 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS

VENDU



PLEINE VUE SUR LE FLEUVE. 3 1/2 avec toutes les commodités (cuisine de bricolage, salle d'exercice, salon de billard, salle de réunion, salon informatique, rangement intérieur pour vélo, cinéma maison de 30 places, pièce pour jouer au ping-pong, piscine extérieure au sol et +++) Avec rangement int. et ext. extérieur. Libre actuellement. • **148 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS



Beau grand duplex, 2x 5 1/2, tous loués jusqu'au 30 juin 2017. Beaucoup de rénovations ont été effectuées. (1/2 sous-sol au complet, revêtement extérieur, etc.). • **279 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-APOLLINAIRE



Superbe terrain près à construire, situé au début d'une courbe avec la cour arrière au sud-ouest d'une superficie de 7 939 pc. • **73 913\$ + taxes** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI

VENDU



Très beau jumelé de 3 CC avec thermopompe mural, foyer avec belle finition, cour arrière à l'ouest. Garage détaché digne d'une revue. Un stationnement pouvant accueillir un motorisé. Peu se libérer rapidement. • **253 500\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-FRÉDÉRIC

VENDU



Grand cottage sur vaste terrain (sans voisin arrière, dans une rue sans issue). Profond de 9' au RDC, cuisine au goût du jour avec comptoir de quartz, garde-manger walk-in, planchers de bois et céramique, 3 CC, douche en verre, thermopompe (climatisation), garage solo de 19 x 24. Libre rapidement. • **289 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

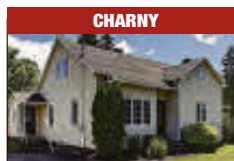
ST-HENRI

VENDU



Grand plain-plein de 3 CC tous au RDC. Situé sur un grand terrain (zoné rés & com.) de 27 560PC avec les services municipaux. Système de chauffage central avec thermopompe. Recouvrement ext. et isolation refait dernièrement. • **199 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

CHARNY



Jolie propriété offrant un cachet exceptionnel et à proximité de tous les services. Cette propriété offre 3 CC à l'étage, 2 SDB, solarium vitré, salle familiale au rez-de-chaussée, un très grand patio et un garage détaché. Rapport qualité-prix exceptionnel. • **219 000\$** • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-NICOLAS

3 TERRAINS À 3 MIN. DES PONTS
SIA : 11568800-6 984 PC
175 000\$ + taxes
SIA : 16628909 - 6 980 PC
175 000\$ + taxes
SIA : 27572920 - 10 170 PC
250 000\$ + taxes

LÉVIS

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

En plein centre-ville, 3 portes de garage (3 480pc) Possibilité de bureau (1960pc) **CONTACTEZ-MOI**

À VENDRE
dannylevesque.com

DANNY LÉVESQUE
Courtier immobilier agréé inc.

RE/MAX Avantages inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE

418 832-1001
Participant Tranquill-T

MLS: 23070974 SAINT-JEAN-PORT-JOLI 268, de Gaspé Ouest VILLÉGIATURE À REVENUS 3 2 1 369 000\$	MLS: 11374336 LÉVIS 1112, des Sardouines 2 1 154 500\$	MLS: 22293849 ST-AUGUSTIN-DE-DESMARES 3812, de l'Hétrière PRIX RÉVISÉ 4 2 1 435 000\$
MLS: 17737467 SAINT-LAMBERT 33, de l'Étrier NOUVEAU 3 1 1 229 500\$	MLS: 18127332 ST-NICOLAS 240, Flore NOUVEAU 3 2 279 500\$	MLS: 22179968 ST-JEAN-CHRYSOSTOME 1005-1007, av. Taniata 2 LOCAUX - 900 ET 1150P12 + S-S 209 000\$
MLS: 15347790 ST-NICOLAS 245, des Pervenches 4 2 1 459 000\$	MLS: 28902219 ST-JEAN-CHRYSOSTOME 703, av. Taniata COMMERCIAL 324 500\$	MLS: 17145658 CHARNY 7297, des Éperviers PRIX RÉVISÉ 3 2 249 900\$

Nicolas Mercier
Courtier immobilier

RE/MAX Avantages inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE

418 835.3535

Autres maisons: www.nicolasmercier.ca

NOUVEAUTÉ LÉVIS, 1645 BÉARN. Aussi grand qu'une maison! Jumelé neuf, 3 chambres, salle de bains de rêve, 2 climatiseurs, porte-patio 9 pieds. 281 800\$ + tx	COMME NEUVE ST-NICOLAS, 1091 DES HERBIERS. P.D. 459 000\$	NOUVEAUTÉ LÉVIS, 1656 RAVEL P.D. 449 000\$
LUXUEUSE LÉVIS, 1780 RAVEL. 4 c.t.s pierres, 4 c.c., 2 s.b., spa, piscine creusée, garage double, cabanon. 624 000\$	SPACIEUSE LÉVIS, 740 BOIS-GUILLAUME. Vue au fleuve, 5 c.c., 3 s. de bains, foyer, garage double excavé. 849 000\$	NOUVEAUTÉ LÉVIS, 108 DES JACINTHES. Sous l'évaluation!! 14'x60', 3 c.c., rénove au complet à l'intérieur, terrain 6100pi2 avec remise. Libre immédiatement! 139 000\$
TERRAIN 27 000 P² LÉVIS, 579 FALAISE. VUE PANORAMIQUE AU FLEUVE! Possibilité de subdiviser le terrain! 3 c.c., 2 s. de bains, 2 foyers, garage double, sous-sol hors terre.	MAISON DE VILLE LÉVIS, RUE BERLIOZ. Unité 21'x34', 3 étages avec garage, 3 chambres, asphalte et gazon inclus! 298 998\$ Sur rendez-vous: 418 930-2004	

Retour de l'exposition sur l'incendie de la Davie



Tenue l'an dernier dans le cadre du 60^e anniversaire de cet événement, l'exposition sur l'incendie du chantier Davie de 1955, organisée par la Société d'histoire régionale de Lévis (SHRL), est de retour cet été à la chapelle Saint-François-Xavier, dans le secteur Lauzon.

L'exposition retrace les événements qui sont survenus le 27 octobre 1955. Lors de cette journée, le chantier maritime Davie a été complètement ravagé par un incendie qui a aussi endommagé quelques maisons du Vieux-Lauzon.

Heureusement, malgré l'ampleur du brasier

qui aurait pu «être une catastrophe comme celle de Lac-Mégantic si le vent avait soufflé en direction ouest», aucune personne n'est décédée.

L'exposition peut être visitée gratuitement jusqu'au 28 août les samedis et dimanches de 13h30 à 17h. À ces occasions, un guide sera sur place afin de répondre aux questions des visiteurs.

Pour plus d'information sur l'activité, vous pouvez visiter le site Internet de la SHRL au www.shrl.qc.ca ou la page Facebook «Société d'histoire régionale de Lévis».

Par **Érick Deschênes**

Championnats à Rimouski pour les Ambassadeurs



L'Association du baseball mineur Desjardins de Lévis a fait belle figure lors de la 2^e édition du Tournoi provincial pee-wee de Rimouski qui s'est tenue du 15 au 17 juillet dernier.

Les Ambassadeurs B2 de Lévis ont remporté le tournoi de Rimouski dans la catégorie B. Après une défaite à leur premier match, les joueurs de Lévis ont effectué un véritable travail d'équipe pour gagner toutes les autres parties et ainsi remporter les honneurs de ce

tournoi.

Notons également qu'une équipe des Ambassadeurs a remporté les grands honneurs dans la catégorie A.

Sur la photo, de gauche à droite : Première rangée : James Létourneau, Zachary Gravel, Anthony Falardeau, William Truchon, Félix Couture-Cloutier, Émile Dubé, Samuel Michaud et Thomas Godbout. Deuxième rangée : Guy Falardeau (entraîneur-adjoint), Pier-Alexandre Roy, Justine Fournier, Olivier Labranche, Amélie Fournier, Stéphane Michaud (entraîneur-adjoint) et Marc André Fournier (entraîneur-chef).

Crédit photo : Archives Journal de Lévis

Crédit photo : Courtoisie



RENÉ SIROIS

418 835-3535

Souriez à la vie!

www.renesirois.ca

RECHERCHE	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS
CONDO «DIAMANT BLEU» 3E ÉTAGE ET + À LÉVIS: 12 LOGEMENTS ET +	NOUVEAU TRÈS RENTABLE  724-726, RUE FÉLIX-ANTOINE-SAVARD. Duplex à revenu, un 5 1/2 et un 4 1/2, bon achat. 327 500\$ SIA : 25219638	NOUVEAU PRIX  6160, RUE FRASER. Jumelé formule condo, 2.c.c., cachet d'époque. 314-500\$ 298 000\$ SIA : 12648697	POSSESSION RAPIDE  179, RUE DE L'ENTENTE. Totallement rénovée, 3 chambres! 187-500\$-183 500\$ SIA : 19012636	TRÈS LUXUEUX  6126, RUE GOUNOD. Superbe condo luxueux avec 2 chambres 214-500\$ 208 500\$ SIA : 25332145	PRIX CHOC LIBRE  2934, RUE DE LA TERRASSE DU FLEUVE, maison unifamiliale, garage double, 3cc 514-500\$ 469 000\$ SIA : 20140262
LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS
IMMEUBLE SEULEMENT 2 CONDOS  10, RUE WILLIAM-TREMBLAY, Seulement 2 condos. 1800 pi2 mesure extérieure. Ascenseur. Intérieur personnalisé SIA : 27250151	COMMERCIAL NOUVEAU PRIX  959, AV. TANIATA, Bel immeuble à bureaux (11) Stationnement autos (20). 349-000\$ 329 000\$. SIA : 21876889	GARAGE 18X20  31, RUE LOUIS-PHILIPPE-RUEL. Super cottage en parfaite condition! 258 500\$ SIA : 17336088	NOUVEAU  6441, RUE ST-GEORGES. Grand bungalow, 4 chambres, possibilité de revenus. 232 500\$. SIA : 17700877	NOUVEAU PRIX  3091, RUE ST-LAURENT. Les pieds dans l'eau! Superbe maison formule condo, 2 stationnements. 439-000\$ 438 000\$. SIA : 28430348	PRIX MAGIQUE LIBRE  1270, RUE GASTON-MIRON, Grand condo avec 2 chambres. 182-500\$ 171 900\$ SIA : 22363372
LÉVIS	LÉVIS	BEAUMONT	LÉVIS		
NOUVEAU PRIX  8558, DOMAINE DE LA GRÈVE-GILMOUR. Maison de ville finition luxueuse. 424-000\$ 409 000\$ SIA : 25174222	NOUVEAU CHALET  473, ENTRÉE-27. Chalet 4 saisons, terrain de 38 600 pi2. Accès au fleuve. 159 000\$ SIA : 25423810	VENDEUR MOTIVÉ  875, RUE ARMAND-MATTE. Cottage (2013) sur site impeccable. 2 c.c. 284 000\$ SIA 13108089			



Simon Bégin

Courtier immobilier

418 835-3535
418 956-0404

RE/MAX AVANTAGES INC.
Agence immobilière



Louise D. Bégin

Courtier immobilier

RE/MAX FORTIN DELAGE INC.
Agence immobilière

418 653-5353
418 564-3307

 ST-ÉTIENNE, 31, RUE DE BOURGOGNE • 258 000\$ • Superbe bungalow de 5 c.c. très bien entretenue et rénové.	 LIBRE RAPIDEMENT LÉVIS, 49 DU COTEAU LALIBERTÉ • 269 900\$ • Vue panoramique au fleuve, terrain 12 500 p2	 ST-NICOLAS, 619 DE LIMOGES • 214 900\$ • Spacieux jumelé à proximité de tout.	 8, RUE DU PÈRE DANIEL P.D. 219 000\$	 ST-ÉTIENNE, 682 ALBERT-ROUSSEAU • 224,900\$ • Maison de ville, 3 c.c., aménagé sur 3 étages, construction 2010
 ST-LAMBERT, 658 DES CHOUETTES • 239,500\$ • Havre de paix sur un terrain majestueux de +160,000pi2	 NOUVEAU LÉVIS, 18 DU DOMAINE DU MISTRAL • 209,000\$ • Maison de ville de 3 c.c. entièrement rénové.	 NOUVEAU ST-HENRI, 956 CHEMIN DU BORD-DE-L'EAU • 209,000\$ • Terrain de + 35,000pi2 dans un secteur champêtre.	 LIBRE IMMÉDIATEMENT LÉVIS, 819 ARMAND-MATTE • 269 900\$ • Superbe vue au fleuve, unité de coin.	 NOUVEAU ST-NICOLAS, 1324-1326 CHEMIN FILTEAU • 279 000\$ • Duplex ou bigénération, 1 garage par logement. Rénové de A à Z.

AVEC VOUS. POUR VOUS. ENSEMBLE www.simonbegin.com



LOUIS GUAY

Courtier immobilier agréé

Depuis 1986

RE/MAX Avantages

Une expertise reconnue...

805.8150 C.
835.3535 B.

www.LouisGuay.com

 Nouveau LÉVIS, 37 du Tisserand • Grande maison de briques demandant rénovations, 3 chambres, sous-sol non-aménagé, garage excavé. Cour intime et quartier tranquille. \$239,000	 Nouveau prix ST-ROMUALD, 2850 rue Gravel • Maison fraîchement rénové, cuisine, salle de bain et planchers. Possibilité commerce à la maison ou bi-génération. \$239,000	 ST-ROMUALD • Immeuble commercial/résidentiel en bordure du fleuve, ancienne banque. Vous avez un projet ? \$249,000	 LÉVIS, 11 de Bienville • Condo une chambre, déco hors du commun, cachet ancestral à la revente, climatisé, balcon, vue panoramique, proximité hôpital et traversiers \$189,000
 LÉVIS, 2 - 4 rue Wolfe • Vieux-Lévis • Grand triplex ancestral offrant 8 1/2 pour proprio, 8 1/2 et 5 1/2 loués. A conservé tout son cachet d'antan. Un bijou du patrimoine architectural lévisien \$495,000	 ST-JEAN, 1046 rue Fontaine • Grande maison 4 chambres avec sous-sol aménagé, garage double attaché, terrain avec enrochement naturel. \$259,000	 VENDU LÉVIS, 11-13 Prés. Kennedy, PD \$209,000	 ST-ÉTIENNE, 112 rue Roger • Joli bungalow à aires ouvertes, offrant 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, cour intime sans voisins arrière. Possession Août. \$259,900
 20 rue Foisy • Triplex presque entièrement rénové, Logement 5 1/2 pour proprio, 2 1/2 loué et 4 1/2 actuellement disponible à l'étage. Maison bi-génération ou avec revenus. Près hôpital. \$279,000	 LÉVIS, 5520 St-Georges • Centre-ville, duplex ancestral, grand terrain 17,900 pc, logement 4 1/2 pour proprio, foyer, piscine, grand garage récent. Belle propriété. \$289,000	 PINTENDRE, 505 Ch. Des Sables • À la campagne, un seul propriétaire, bungalow 3 chambres très bien entretenu, terrain + de 20,000 p.c., À quelques minutes de la ville... \$239,000	 LÉVIS, 15 rue Thomas-Bertrand • Grande maison ancestrale sur 3 niveaux, cuisine et planchers de bois, 4 chambres, bureau, salle jeu... Du cachet à revendre! \$259,000

Vous voulez vendre votre propriété?

Pour que vos rêves prennent corps, j'y mets du cœur!

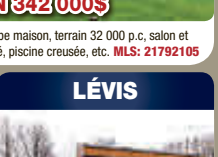


Robert MARTINEAU

Courtier immobilier

835-3535

RE/MAX Avantages

 NOUVEAU ÉVALUATION 342 000\$ 112, rue Dallaire, UN PARADIS. Superbe maison, terrain 32 000 p.c, salon et cuisine de rêve, 4 chambres, garage excavé, piscine creusée, etc. MLS: 21792105	
 UNIQUE 214 900\$!!! 22, rue Cadrin MLS: 23864089	 234 000\$!!! 371, rue du Sellier MLS: 19578354
 SUPERBE JUMELÉ 8, rue de la Prairie MLS: 16777628	 PRIX RÉVISÉ 278 500\$!!! 625, rue Luc-Lacourcière MLS: 27572545

Stage international chez Développement international Desjardins

Une aventure inoubliable

Deux Lévisiens, Chaker Taalba et Charles-Claudiel Côté-Guilemette, ont vécu une expérience hors de l'ordinaire dans les derniers mois. En effet, les deux jeunes hommes ont été stagiaires internationaux au sein de Développement international Desjardins (DID) et ont pu collaborer à des projets de développement international en Afrique.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

Poussés principalement par le désir de vivre une expérience de travail à l'étranger tout comme leurs neuf autres collègues stagiaires, c'est en septembre que Chaker, un bachelier en informatique de l'UQAR âgé de 29 ans, et Charles-Claudiel, un bachelier en administration, profil comptabilité de l'Université Laval âgé de 24 ans, se sont envolés respectivement pour l'Ouganda et la Tanzanie afin d'y effectuer leur stage au sein d'initiatives de DID dans ces deux pays de l'Afrique de l'est.

Rappelons que fondée en 1970, cette branche du Mouvement Desjardins vise à partager l'expérience et l'expertise de la coopérative avec les pays en développement et émergents avec l'objectif de rendre accessible aux populations moins favorisées de la planète des services financiers «diversifiés, sécuritaires et répondant à leurs besoins».

Concrètement, lors de leur séjour de huit mois en Afrique, Chaker Taalba et Charles-Claudiel Côté-Guilemette ont œuvré dans leur domaine

d'études respectif au sein du Centre financier aux entrepreneurs de DID mis en place dans les pays qui les accueillaient.

Ces institutions de microfinance, dont les employés sont majoritairement des «locaux», ont été mises en place afin de diminuer la vulnérabilité des populations pauvres ainsi que participer au développement de la microentreprise et au renforcement des capacités locales, une mission qui interpelait les deux Lévisiens.

» «Je trouvais plaisante la perspective de redonner ce que j'ai appris.»

«L'opportunité de pouvoir aller partager des connaissances après l'université et juste avant le travail m'intéressait beaucoup. Je trouvais plaisante la perspective de redonner ce que j'ai appris», a partagé Charles-Claudiel Côté-Guilemette.

Expériences bénéfiques

Et si les deux stagiaires de DID ont vécu un certain choc culturel lors de leur arrivée, leur stage a été une aventure inoubliable. En plus d'avoir pu apprécier la chaleur et la gentillesse de ces peuples africains, les semaines de travail auront été très

formatrices pour les deux universitaires lévisiens.

«J'ai beaucoup plus appris que partagé mes connaissances. J'ai essayé de montrer tout ce que je pouvais, mais ils m'ont aidé à développer mes compétences. Ce fut un super bel enrichissement. [...] (Par exemple), j'ai pu développer ma capacité d'adaptation puisque tu rencontres des soucis que tu ne rencontrais pas ici. Tu t'adaptes à plein de nouveaux défis. Chaque jour, il se passait quelque chose que je n'avais jamais

vu, mais nous trouvions une solution», a expliqué Charles-Claudiel.

Même que le stage a donné la piqure aux deux Lévisiens qui aimeraient bien pouvoir travailler au sein de DID dans le futur.

«Après cette expérience, on a quand même fait partie de l'équipe de DID pendant un certain moment, ça dépend des besoins, mais si j'avais la chance de faire partie de DID pour une expérience dans ce genre de travail, je sauterais là-dessus», a conclu Chaker Taalba.

EN BREF

Un policier de Lévis prend sa retraite après 41 ans de service



Luc Thibodeau, un agent du Service de police de Lévis (SPVL), a effectué le 21 juillet dernier sa dernière journée de travail après 41 ans de service comme policier.

Pour souligner le départ à la retraite de l'agent de la paix âgé de 62 ans, ses collègues et ses proches lui ont organisé plusieurs activités au courant de la journée.

Secteur Saint-Romuald

Un nouveau visage pour le parc de la Marina

Revitalisé au cours des deux dernières années, le parc de la Marina de la Chaudière est désormais prêt à montrer son nouveau visage aux visiteurs, alors que l'espace renouvelé a été inauguré le 21 juillet dernier par le maire de Lévis, Gilles Lehouillier.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

D'abord déboisé, le site a bénéficié de la construction d'un nouvel escalier donnant accès au fleuve, de même que de travaux d'enrochement des rives et d'aménagement paysager, incluant le remplacement des arbres abattus.

» «C'est notre objectif et notre nouvelle signature: redonner le fleuve à la population.»

Des bancs, tables de pique-nique, poubelles et un jeu pour enfants ont également été installés sur place.

Au total, 242 000 \$ ont été investis par la Ville en 2015 et 2016 afin de compléter la revitalisation du parc.

«C'est notre objectif et notre nou-



velle signature : redonner le fleuve à la population. [...] Nous avons l'intention d'avoir un plan d'action pour l'aménagement de nos 35 sites [d'accès au fleuve]», a mentionné le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, lors du point de presse.

D'autres améliorations pourraient également être effectuées dans le secteur éventuellement, alors que M. Lehouillier dit rêver de construire une passerelle cyclable sur les fondations de l'ancien pont Garneau. Celle-ci permettrait alors de tra-

verser la rivière Chaudière et ainsi fournir aux cyclistes un accès direct au pont de Québec. Selon le premier magistrat, le projet pourrait être inclus dans le programme particulier d'urbanisme à venir pour le secteur du Vieux-Saint-Romuald.